
DESPIECES DEL SERVICIO TECNICO

**LAVAVAJILLAS - LAVEVAISSELLE
DISHWASHERS - GESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE**

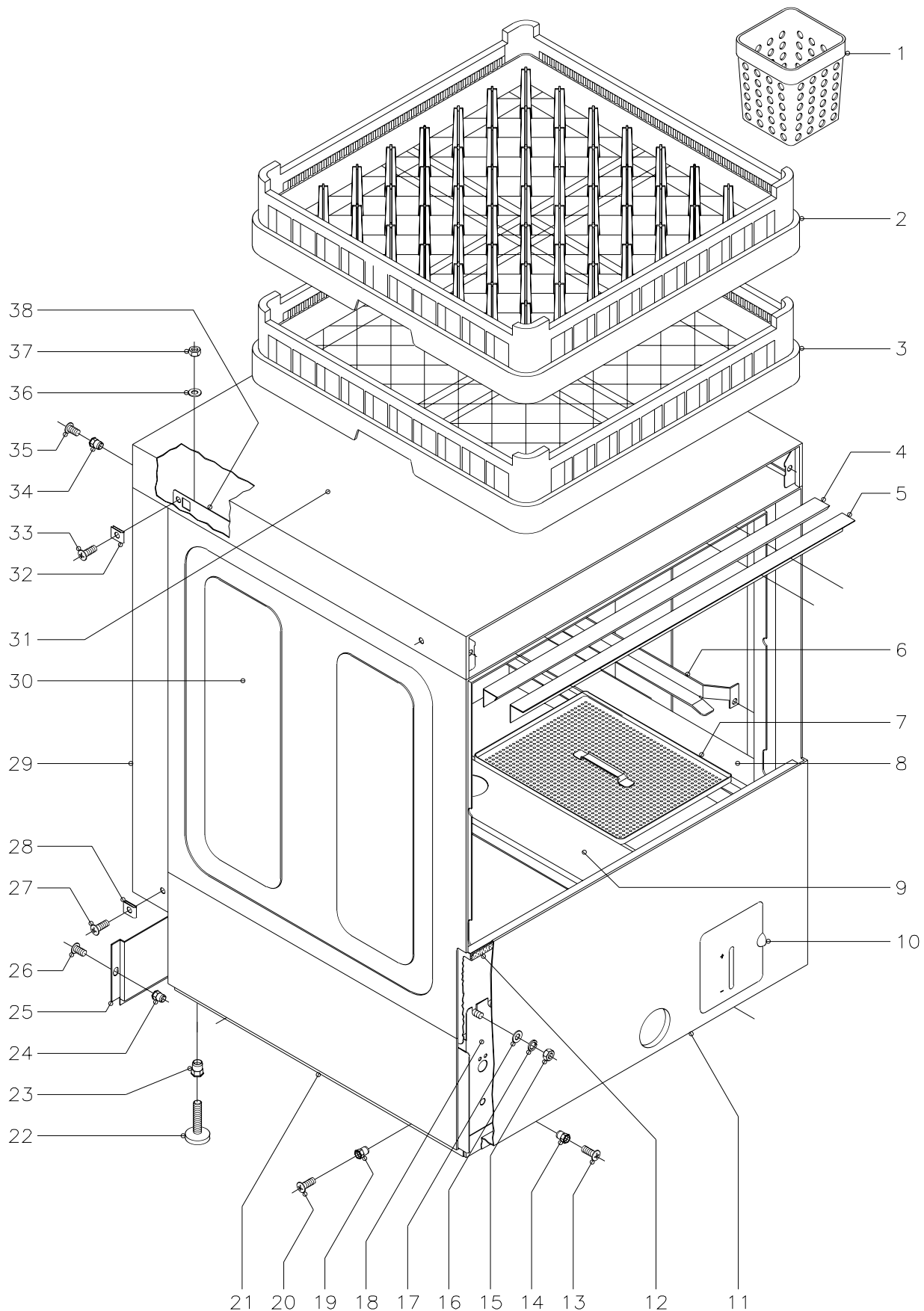
Modelos

FI-48	FI-48 B
FI-64	FI-64 B

DICIEMBRE 2000



Fagor Industrial



N plano
C-935

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

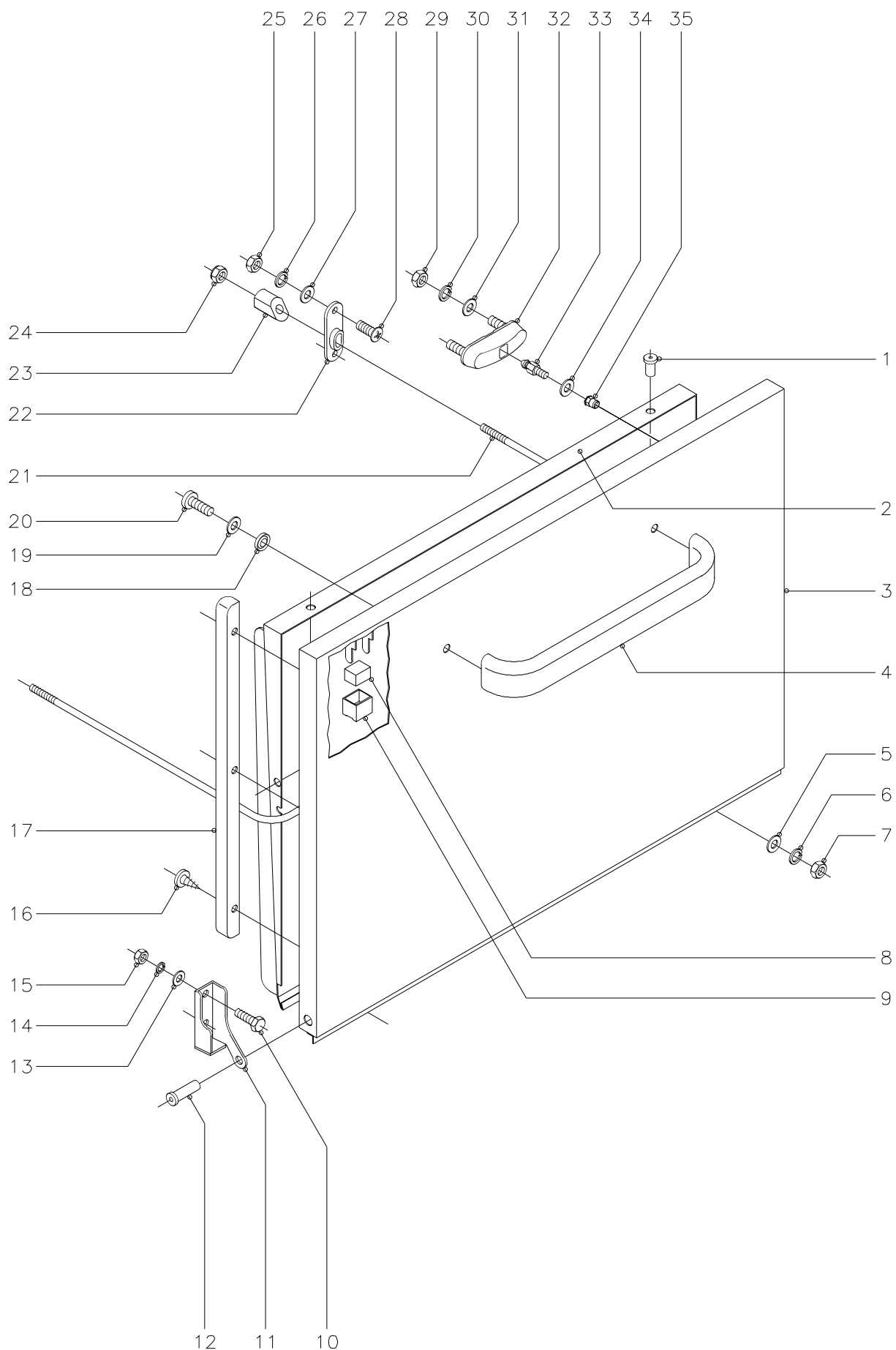
Lamina
1

Fagor Industrial S.Coop.
Ocate

FAGOR

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		MUEBLE Y CESTILOS				PLANO		C-935	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z655314	Cestillo cubiertos		4	4	4	4						
2	Z655302	Cestillo platos CP-16/18		1	1	1	1						
3	Z655301	Cestillo base CT-10		1	1	1	1						
4	Z200315	Perfil caja		1	1	1	1						
5	Z200309	Escuadra sujecion perfil		1	1	1	1						
6	Z200305	Guia cestillo derecha		1	1	1	1						
s/n	Z200306	Guia cestillo izquierda		1	1	1	1						
	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
7	Z210801	Bandeja filtro		4	4	4	4						
8	Z210805	Soporte derecho bandejas		1	1	1	1						
s/n	Z210806	Soporte izquierdo bandejas		1	1	1	1						
9	Z210804	Soporte central bandejas		1	1	1	1						
	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8						
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8						
10	Z212902	Puerta deposito completa		1	1	1	1						
s/n	Z212906	Eje puerta		1	1	1	1						
s/n	Q372001	Pasador de aletas Ø2x15		2	2	2	2						
11	Z218611	Panel frontal		1	-	1	-						
11	Z228811	Panel frontal		-	1	-	1						
12	Z200313	Perfil goma esponjosa		1	1	1	1						
13	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2						
14	Q221342	Remache exagonal M-5		2	2	2	2						
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8						
16	Q262040	Arandela muelle A-6		8	8	8	8						
17	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8						
18	Z200101	Armazon completo		1	1	1	1						
19	Q221342	Remache exagonal M-5		4	4	4	4						
20	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4						

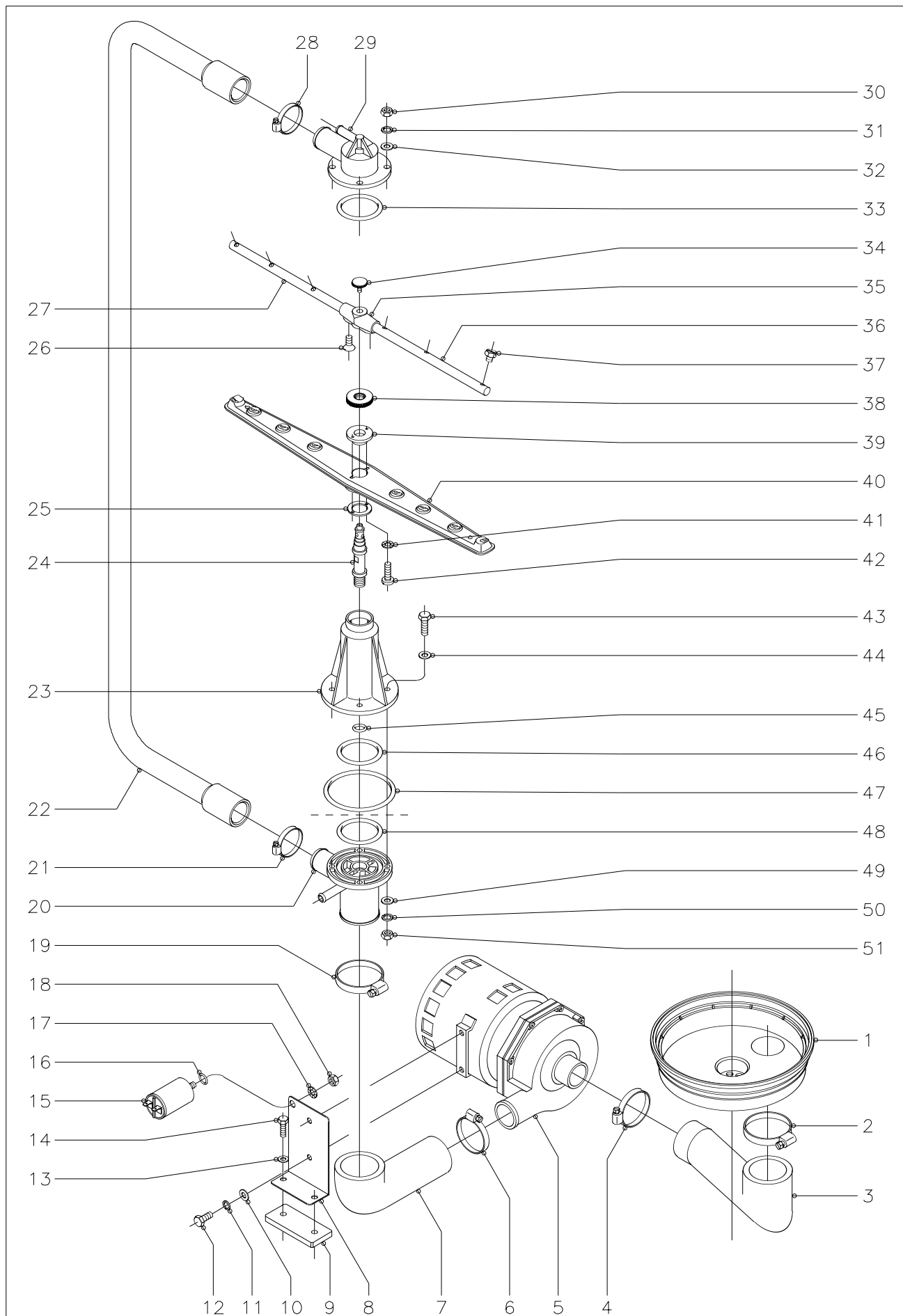
[illegible]



N plano C-936	Firma 	Fecha 12-00	Aparato LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B	Lamina 2	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Ocate
------------------	-----------	----------------	---------------------------------------	-------------	--

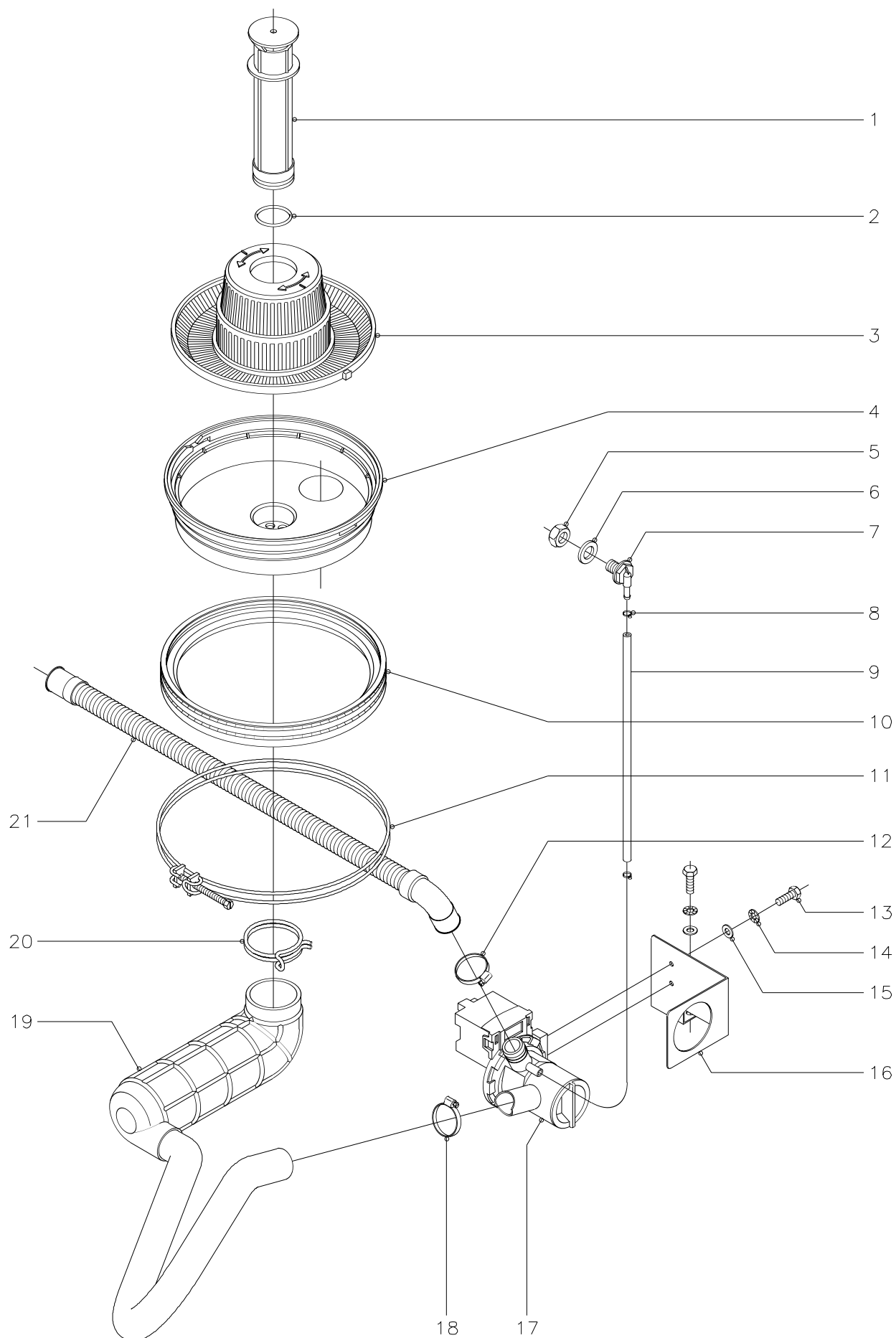
MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PUERTA				PLANO		C-936	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Q412000	Remache tubular Ø4x8		4	4	4	4						
2	Z200545	Contrapuerta soldada		1	1	1	1						
3	Z200541	Puerta soldada		1	1	1	1						
4	Z200512	Asa puerta		1	1	1	1						
5	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
6	Q262030	Arandela muelle A-5		2	2	2	2						
7	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2						
8	Z200506	Iman		1	1	1	1						
9	Z200507	Protector iman		1	1	1	1						
10	Q012042	Tornillo exagonal M-6x15		4	4	4	4						
11	Z400514	Bisagra izquierda		1	1	1	1						
s/n	Z400515	Bisagra derecha		1	1	1	1						
12	Z400516	Eje puerta		2	2	2	2						
13	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
14	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
16	Q082005	Tornillo chapa 4,2x13		6	6	6	6						
17	Z200524	Marco puerta		2	2	2	2						
18	Q308002	Arandela dubo A-6		2	2	2	2						
19	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2						
20	Q032041	Tornillo alomado M-6x10		2	2	2	2						
21	Z200521	Varilla tensor		1	1	1	1						
22	Z200310	Soporte tensor		2	2	2	2						
23	Z200522	Tensor de puerta		2	2	2	2						
24	Q222012	Tuerca autoblocante M-6		2	2	2	2						
25	Q162030	Tuerca exagonal M-5		4	4	4	4						
26	Q262030	Arandela muelle A-5		4	4	4	4						
27	Q232030	Arandela plana A-5		4	4	4	4						
28	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4						

[illegible]



MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA	PARTE FUNCIONAL DE LAVADO						PLANO	C-937	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z200906	Cubeta		1	1	1	1						
2	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1						
3	Z200904	Codo aspiracion		1	1	1	1						
4	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1						
5	Z201011	Bomba de lavado (230 V., 50 Hz.)		1	1	1	1						
5	Z203511	Bomba de lavado (230 V., 60 Hz.)		1	1	1	1						
	Z201081	Conjunto junta y reten		1	1	1	1						
	Z201082	Turbina 50 Hz. (Ø 88 mm.)		1	1	1	1						
	Z203571	Turbina 60 Hz. (Ø 77 mm.)		1	1	1	1						
6	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1						
7	Z200905	Codo impulsión		1	1	1	1						
8	Z201002	Soporte motobomba		1	1	1	1						
9	Z201003	Base bomba lavado		1	1	1	1						
10	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2						
11	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2						
12	Q012041	Tornillo exagonal M-6x10		2	2	2	2						
13	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
14	Q012033	Tornillo exagonal M-5x20		2	2	2	2						
15	V321300	Condensador 10 mF.		1	1	1	1						
16	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1						
17	Q242050	Arandela abanico A-8		1	1	1	1						
18	Q162050	Tuerca exagonal M-8		1	1	1	1						
19	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1						
20	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1						
21	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1						
22	Z200706	Arbol de lavado		1	1	1	1						
23	Z200701	Soporte distribuidor inferior		1	1	1	1						
24	Z200704	Eje central		2	2	2	2						
25	Z650711	Amarre enganche distribuidor		2	2	2	2						

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL DE LAVADO						PLANO	
												C-937	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
26	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		4	4	4	4						
27	Z201902	Rama aclarado izquierda		2	2	2	2						
28	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1						
29	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1						
30	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
31	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
32	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
33	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
34	Q152016	Tornillo especial M-5x0,8		2	2	2	2						
35	Z201903	Soporte ramas aclarado		2	2	2	2						
36	Z201901	Rama aclarado derecha		2	2	2	2						
37	Z211903	Tobera aclarado		12	12	12	12						
38	Z200705	Tuerca especial M-14x1		2	2	2	2						
39	Z650704	Enganche distribuidor		2	2	2	2						
40	Z650716	Distribuidor montado		2	2	2	2						
41	Q242010	Arandela abanico A-3		4	4	4	4						
42	Q152015	Tornillo alomado M-3x6		4	4	4	4						
43	Q012046	Tornillo exagonal M-6x40		4	4	4	4						
44	Q306050	Arandela fibra roja Ø11xØ6,2x1,5		4	4	4	4						
45	Q307050	Junta torica Ø19,18xØ13,94xØ2,62		1	1	1	1						
46	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
47	Q307049	Junta torica Ø95,75xØ85,09xØ5,33		1	1	1	1						
48	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
49	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
50	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
51	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						



N plano
C-938

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

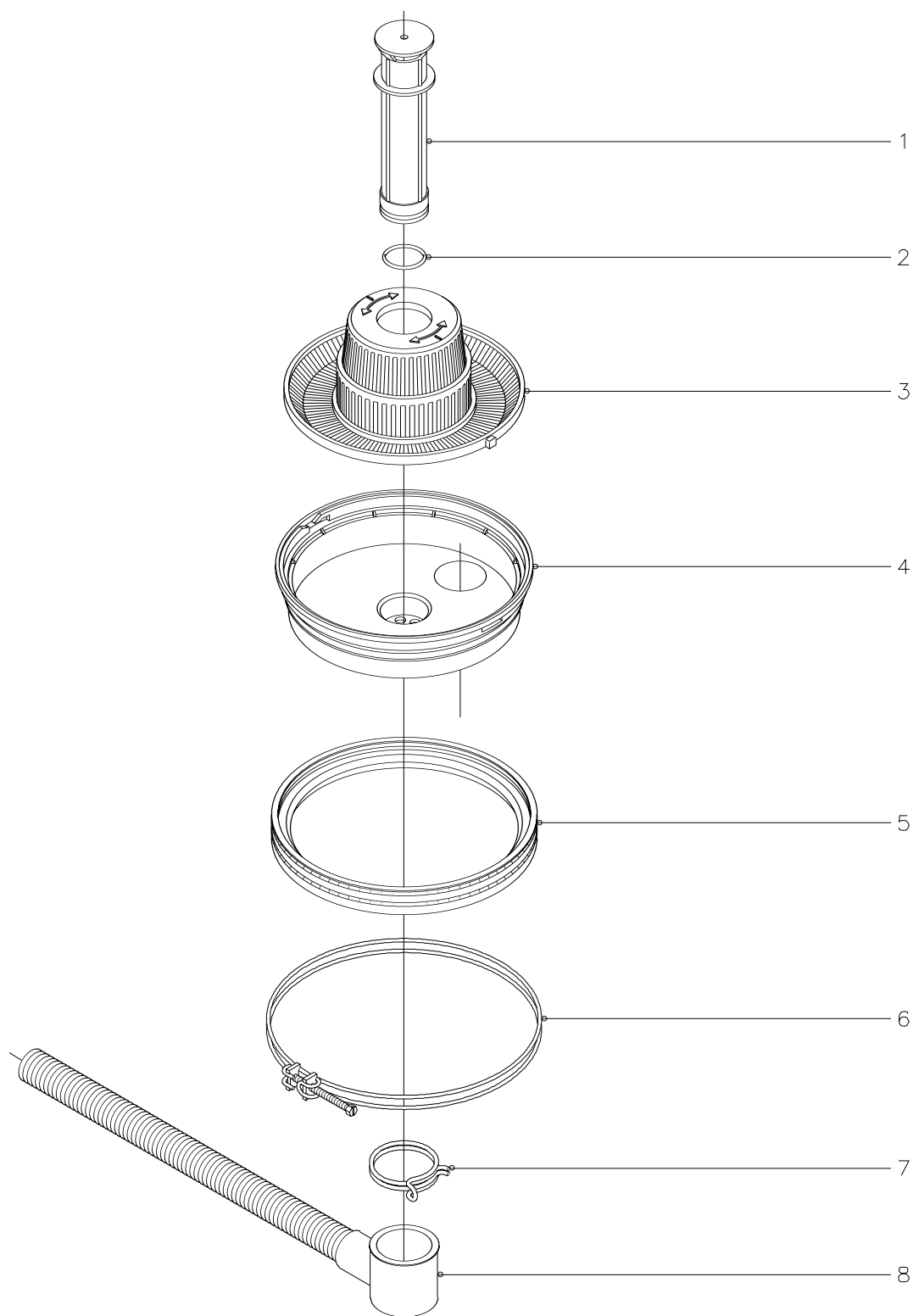
Aparato
LAVAVAJILLAS FI-48B;FI-64B

Lamina
4

Fagor Industrial S.Coop.
Ocate

FAGOR 

<div> MOD. <div>LAVAVAJILLAS FRONTAL</div> ZONA <div>PARTE FUNCIONAL DESAGÜE (CON BOMBA)</div> PLANO <div>C-938</div> </div>													
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z200909	Aliviadero		-	1	-	1						
2	Q307051	Junta torica Ø41,41xØ36,17xØ2,62		-	1	-	1						
3	Z200901	Filtro aspiracion		-	1	-	1						
4	Z200906	Cubeta		-	1	-	1						
5	Q162070	Tuerca exagonal M-12		-	1	-	1						
6	Q307031	Arandela junta Ø24xØ14x3		-	1	-	1						
7	Z230902	Pasamuros		-	1	-	1						
8	P102154	Brida elastica		-	2	-	2						
9	3702400	Conducto aireacion Ø8xØ4x230		-	1	-	1						
10	Z200907	Junta cubeta		-	1	-	1						
11	Z200908	Abrazadera cubeta		-	1	-	1						
12	Q881305	Abrazadera 25 - 40		-	1	-	1						
13	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		-	4	-	4						
14	Q242030	Arandela abanico A-5		-	4	-	4						
15	Q232030	Arandela plana A-5		-	4	-	4						
16	Z220904	Soporte bomba desagüe		-	1	-	1						
17	Z220901	Bomba desagüe (50 Hz.)		-	1	-	1						
17	Z223501	Bomba desagüe (60 Hz.)		-	1	-	1						
18	Q881305	Abrazadera 25 - 40		-	1	-	1						
19	Z220902	Acumulador		-	1	-	1						
20	Q901308	Abrazadera elastica 56 - 58,8		-	1	-	1						
21	Z220903	Manguera de desagüe		-	1	-	1						



N plano

C-939

Firma

[Handwritten signature]

Fecha

12-00

Aparato

LAVAVAJILLAS FI-48;FI-64

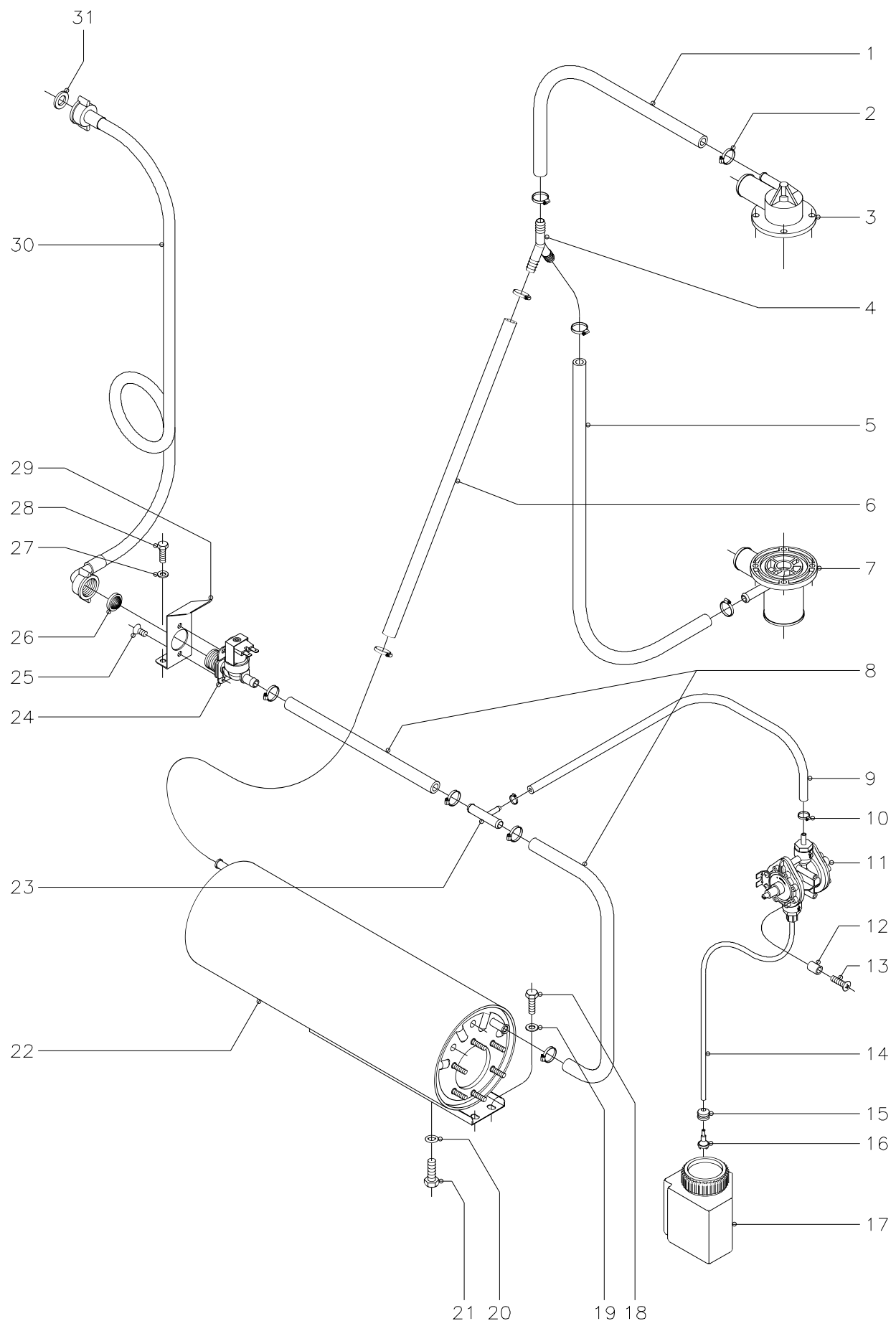
Lamina

5

Fagor Industrial S.Coop.
Odate

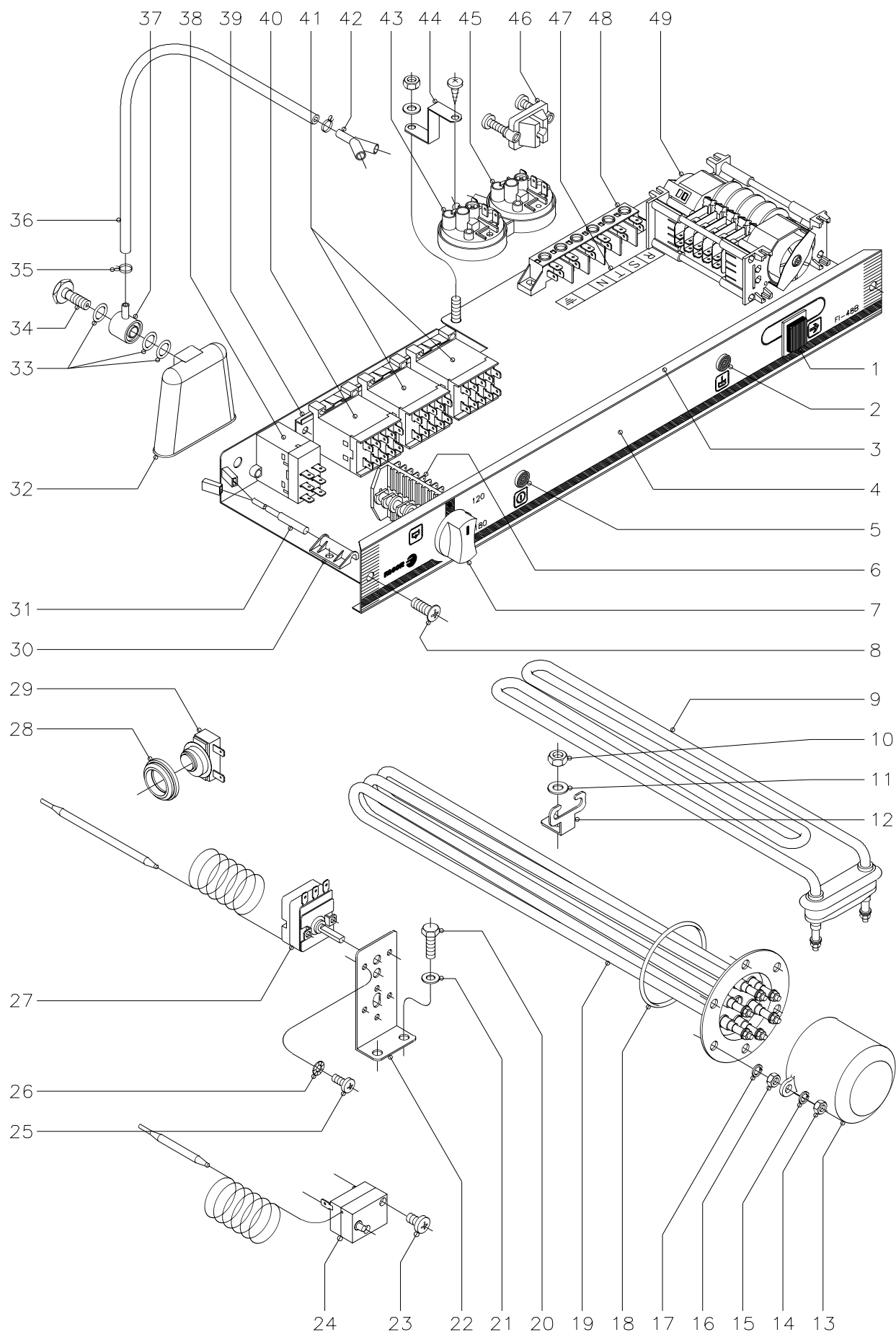
FAGOR 

[illegible]



MOD.	LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA	PARTE FUNCIONAL ACLARADO				PLANO				C-940	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x360		1	1	1	1						
2	Q881302	Abrazadera 12 - 20		10	10	10	10						
3	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1						
4	Z201106	Racord en "Y"		1	1	1	1						
5	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x780		1	1	1	1						
6	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x580		1	1	1	1						
7	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1						
8	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x330		2	2	2	2						
9	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x620		1	1	1	1						
10	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2	2	2	2						
11	Z651123	Dosificador tensoactivo		1	1	1	1						
12	Z203007	Casquillo		2	2	2	2						
13	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2	2	2	2						
14	3699200	Conducto tensoactivo Ø6xØ4x650		1	1	1	1						
15	N023064	Pasamuros Ø6xØ13		1	1	1	1						
16	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1	1	1	1						
17	Z211101	Deposito abrillantador tensoactivo		1	1	1	1						
18	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
19	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
20	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1						
21	Q012063	Tornillo exagonal M-10x20		1	1	1	1						
22	Z201710	Cuerpo calderin		1	1	1	1						
23	Z601157	Toma presion		1	1	1	1						
24	Z701135	Electrovalvula entrada de agua		1	1	1	1						
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2						
26	Z701132	Filtro junta		1	1	1	1						
27	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
28	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
29	Z201101	Escuadra amarre electrovalvula		1	1	1	1						

[illegible]



N plano
C-941

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
7

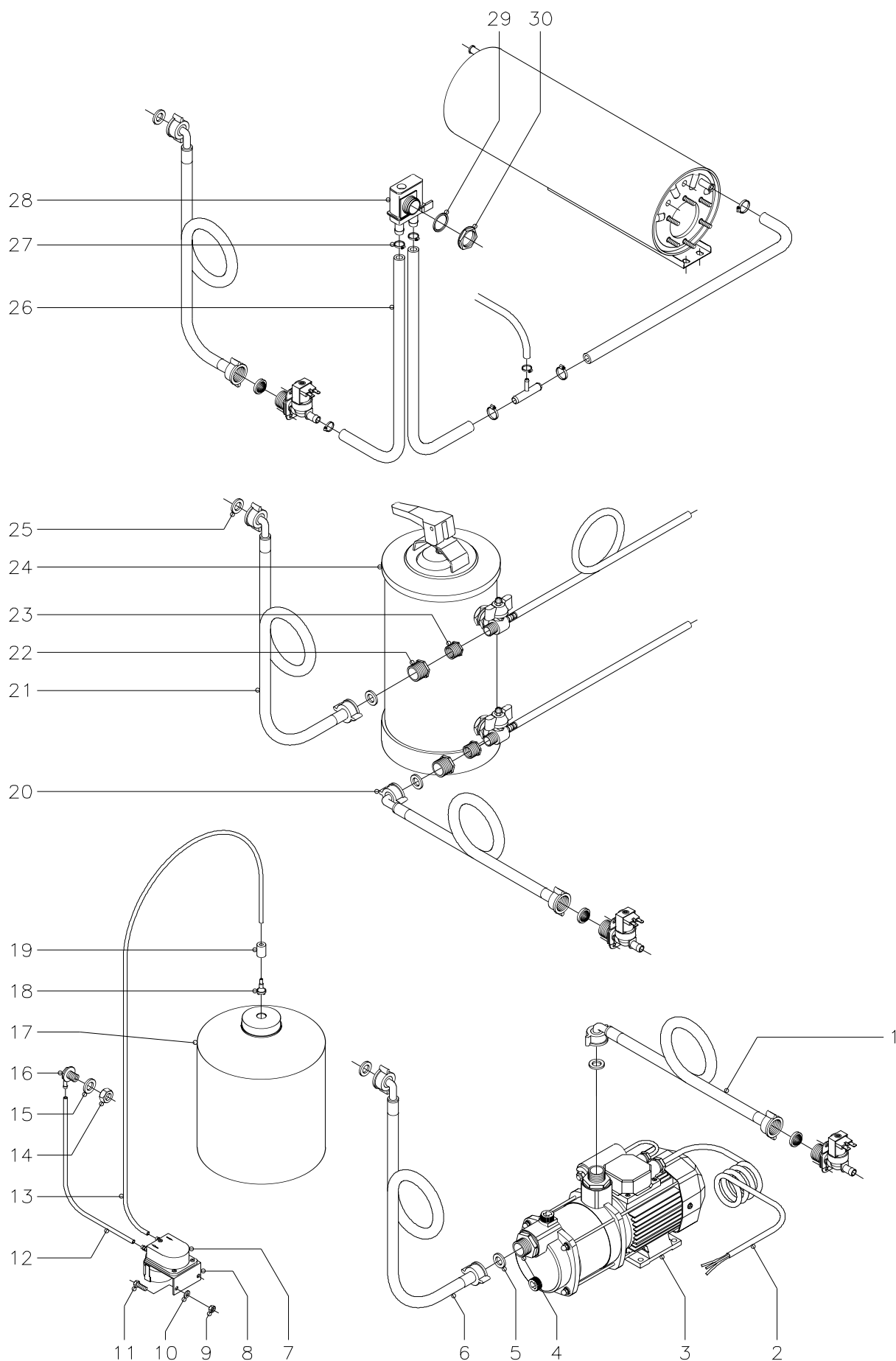
Fagor Industrial S.Coop.
Orote

FAGOR

<div> MOD. <div>LAVAVAJILLAS FRONTAL</div> ZONA <div>PARTE FUNCIONAL ELECTRICA</div> PLANO <div>C-941</div> </div>													
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z213033	Pulsador de marcha		1	1	1	1						
2	Z203004	Piloto verde		1	1	1	1						
3	Z212909	Frente extraible		1	1	1	1						
4	Z212910	Embellecedor adhesivo		1	-	-	-						
4	Z222902	Embellecedor adhesivo		-	1	-	-						
4	Z242901	Embellecedor adhesivo		-	-	1	-						
4	Z252901	Embellecedor adhesivo		-	-	-	1						
5	Z203005	Piloto ambar		1	1	1	1						
6	Z213003	Conmutador de funciones		1	-	1	-						
6	Z223001	Conmutador de funciones		-	1	-	1						
7	R663062	Boton de mando completo		1	1	1	1						
8	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2						
9	Z203601	Resistencia tanque 2800 W.230V.		1	1	1	1						
10	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1	1						
11	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1	1						
12	Z603602	Soporte resistencia tanque		1	1	1	1						
13	Z651731	Caperuza resistencia calderin		1	1	1	1						
14	Q163140	Tuerca exagonal M-6		2	2	2	2						
15	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2						
16	Q163140	Tuerca exagonal M-6		6	6	6	6						
17	Q262040	Arandela muelle A-6		6	6	6	6						
18	Q307035	Junta torica AN-36		1	1	1	1						
19	Z201706	Resistencia calderin 2800 W.230V.		1	1	-	-						
19	Z241701	Resistencia calderin 6000 W.230V.		-	-	1	1						
20	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
21	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
22	Z203016	Soporte termostatos		1	1	1	1						
23	Q081330	Tornillo alomado BZ-3,5X6,5		2	2	2	2						
24	Z213014	Termostato limitador		1	1	1	1						

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL ELECTRICA				PLANO		C-941	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2						
26	Q242020	Arandela abanico A-4		2	2	2	2						
27	Z203014	Termostato calderin		1	1	1	1						
28	N503017	Soporte termostato		1	1	1	1						
29	Z718405	Termostato doble (tanque)		1	1	1	1						
30	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1	1	1	1						
31	Z203009	Interruptor magnetico		1	1	1	1						
32	Z203011	Camara presostato		1	1	1	1						
33	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		3	3	3	3						
34	Z203013	Tornillo presostato		1	1	1	1						
35	P102154	Brida elastica para tubo		2	2	2	2						
36	3702400	Tubo goma negra Ø8xØ4x1300		1	1	1	1						
37	Z203012	Empalme presostato		1	1	1	1						
38	Z203018	Rele puerta 230 V., 50/60 Hz.		1	1	1	1						
39	Z123018	Guia contactor L=55		2	2	-	-						
39	Z103084	Guia contactor L=138		-	-	1	1						
40	Z213007	Contactor 230 V. 50/60 Hz.(tanque)		1	1	1	1						
41	Z213007	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		-	-	2	2						
41	Z203050	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		1	1	-	-						
42	Z103077	Racord en "Y"		-	1	-	1						
43	Z203023	Presostato de nivel		1	1	1	1						
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1	1	1	1						
44	Z602923	Soporte presostato		1	1	1	1						
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1	1	1	1						
	Q232030	Arandela plana A-5		1	1	1	1						
	Q162030	Tuerca exagonal M-5		1	1	1	1						
45	Z223005	Presostato de seguridad		-	1	-	1						
46	Z203020	Retenedor de cable		1	1	1	1						
47	Z213005	Rotulo adhesivo RSTN		1	1	1	1						

[illegible]



MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
ZONA				ACCESORIOS PARA LAVAVAJILLAS				PLANO C-942					
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
		1210305187 KIT BOMBA PRESION											
1	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
2	Z209510	Cableado bomba de presion		1	1	1	1						
3	Z209508	Bomba de presion		1	1	1	1						
4	Z209509	Manguito		2	2	2	2						
5	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
6	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
		1210305188 KIT DOSIFICADOR DETERGENTE											
7	Z209521	Dosificador de detergente		1	1	1	1						
	Q082005	Tornillo chapa 4,2x13		2	2	2	2						
8	Z209518	Soporte dosificador de detergente		1	1	1	1						
9	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2						
10	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
11	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
12	3699200	Conducto detergente Ø6xØ4x500		1	1	1	1						
13	3699200	Conducto detergente Ø6xØ4x2000		1	1	1	1						
14	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1	1	1						
15	Q307031	Arandela junta Ø24xØ14x3		1	1	1	1						
16	Z230902	Pasamuros detergente		1	1	1	1						
17	-	Garrafa detergente		-	-	-	-						
18	Z601153	Filtro aspiracion		1	1	1	1						
19	Z701152	Peso filtro		1	1	1	1						

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL	ZONA	ACCESORIOS PARA LAVAVAJILLAS				PLANO		C-942			
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
		<u>1210305191 KIT DESCALCIFICADOR 8L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209511	Descalcificador 8 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
		<u>1210305186 KIT DESCALCIFICADOR 12L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209507	Descalcificador 12 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
		<u>1210305192 KIT DESCALCIFICADOR 16L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209512	Descalcificador 16 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (FI-48W, FI-64W) (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)						PLANO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48-W FI-48B	FI-64-W FI-64B								NOTAS
	Z228401	Embellecedor adhesivo W (48)		1	-								
	Z258401	Embellecedor adhesivo W (64)		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactor 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje W		1	-								Plano HC-17268-1
	Z258406	Esquema elect. montaje W		-	1								Plano HC-17220-1
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								Plano HC-17118-2
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								Plano HC-17119-3
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuerca		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

[illegible]

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (MF-48, MF-64) (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)						PLANO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	MF-48 FI-48B	MF-64 FI-64B								NOTAS
	Z228501	Embellecedor adhesivo MF		1	-								
	Z258501	Embellecedor adhesivo MF		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactor 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje		1	-								Plano HC-17268-1
	Z258406	Esquema elect. montaje		-	1								Plano HC-17220-1
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								Plano HC-17118-2
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								Plano HC-17119-3
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuerca		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

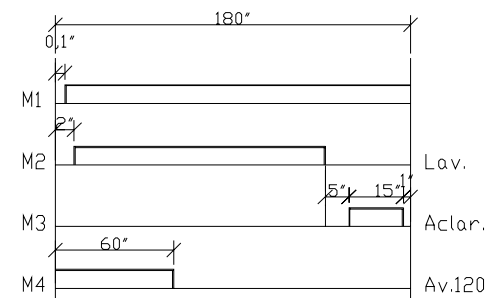
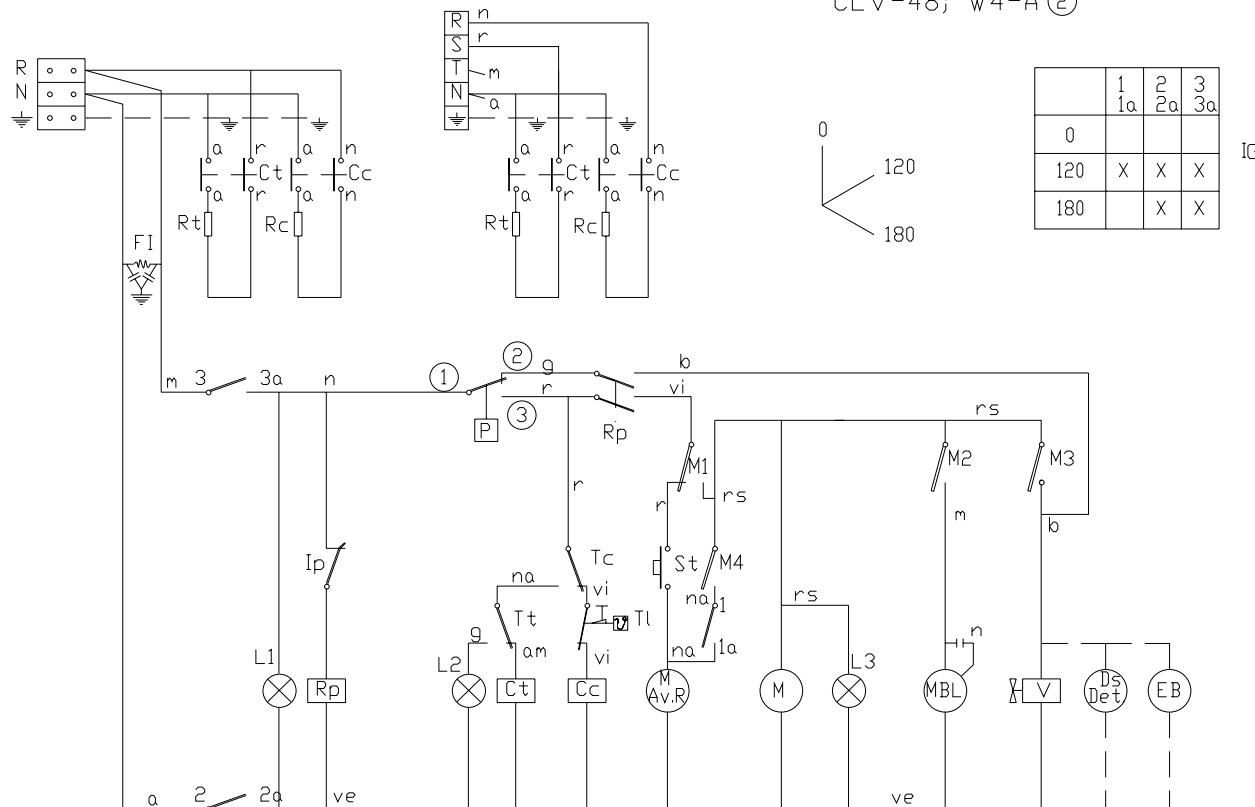
[illegible]

[illegible]

1N ÷ 240V.

3N ÷ 380 - 415 V.

Mod.: FI-48; A480; KM-48; FI-48 T ①
CLV-48; W4-A ②



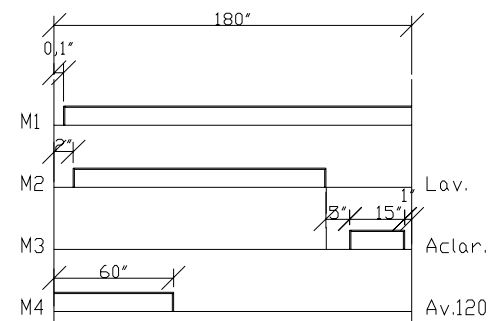
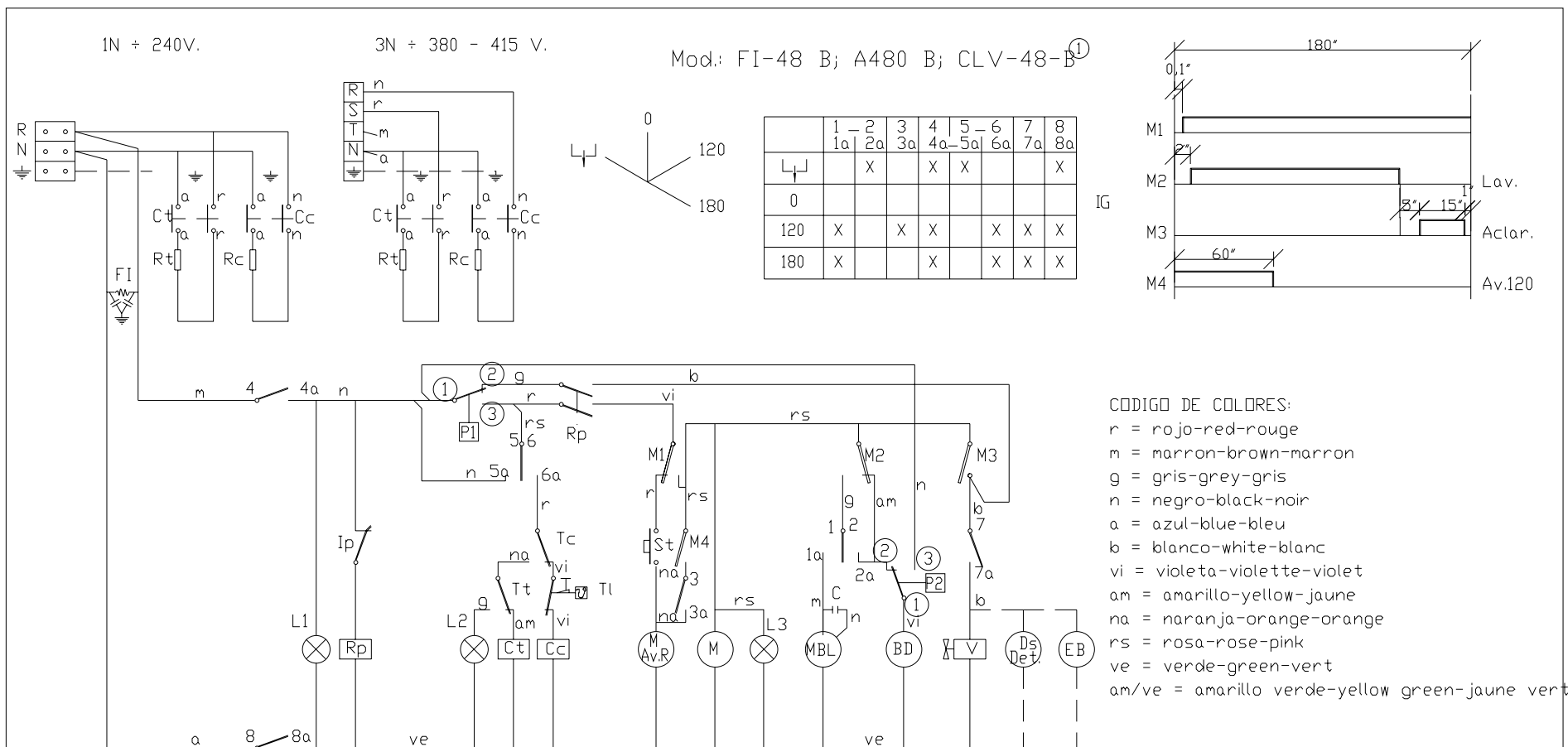
CODIGO DE COLORES:

r = rojo-red-rouge
m = marron-brown-marron
g = gris-grey-gris
n = negro-black-noir
a = azul-blue-bleu
b = blanco-white-blanc
vi = violeta-violette-violet
am = amarillo-yellow-jaune
na = naranja-orange-orange
rs = rosa-rose-pink
ve = verde-green-vert
am/ve = amarillo verde-yellow green-jaune vert

IG = Interruptor General
L1 = Lampara de marcha
Ip = Micro de puerta
Rp = Relé puerta
P = Presostato
Tc = Termostato calderin
Tt = Termostato tanque
Tl = Termostato limitador de calderin
Cc = Contactor calderin
Ct = Contactor tanque
L2 = Lampara máquina preparada
Rc = Resistencia calderin
St = Pulsador de marcha
FI = Filtro de interferencias

Rt = Resistencia tanque
M.Av.R = Motor programador Avance Rápido
M = Motor programador
M1 = Micro programador marcha
M2 = Micro programador lavado
M3 = Micro programador aclarado
M4 = Micro programador Avance 120°
L3 = Lámpara de ciclo
MBL = Motobomba lavado
C = Condensador de motobomba
V = Válvula de llenado y aclarado
Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
EB = Electrobomba de presión (opcional)

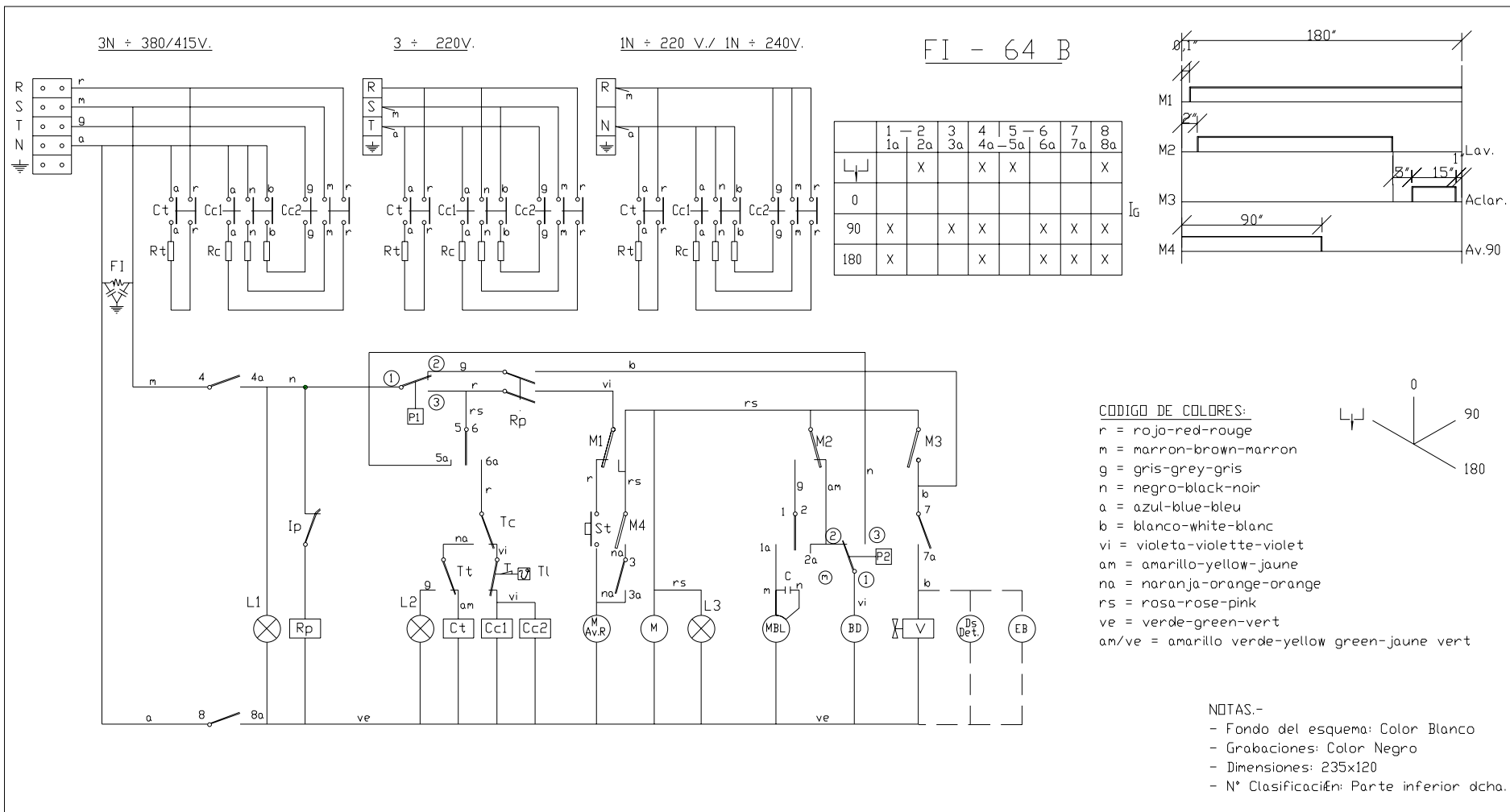
Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo		Z-213012	
Nº	Pieza	Cont.	Material	Nº Clasificación	Acabado
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
①	Introducir denominación FI-48 T		Palacio	21-4-98	<div>< 5 ±</div> <div>5 ÷ 250</div> <div>25 ÷ 500</div> <div>50 ÷ 1000</div> <div>> 1000</div> <div>OX I</div>
②	Introducir modelos CORECO Y W4-A		Palacio	28-1-00	
Dibujado		Firma	Fecha	Mecanizado superficial	
Proyectado		S. N.	27-9-95		
Comprobado		FAGOR 			
Escala		Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua			
		LAVAVAJILLAS		Plano numero HC-16499 -2	
		Plano hau ez daitene erabil ez berrizta gure baimenitz gabe		Sustituye al Nº	
				Sustituido por	



IG = Interruptor General
 L1 = Lampara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderin
 Tt = Termostato tanque
 Tl = Termostato limitador de calderin
 Cc = Contactor calderin
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lampara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderin
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de Desagüe

Rt = Resistencia tanque
 M.Av.R = Motor programador Avance RÁpido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador Avance 120"
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = VALvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 P2 = Presostato de seguridad
 EB = Electrobomba de presión (opcional)

Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo	Z-223012		
N~	Pieza	Cant.	Material	N~ Clasificacion	Acabado
N~	Modificacion		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
①	Introducir modelo CORECO		Palacio	28-1-00	< 5 ±
					5 ÷ 25
					25 ÷ 50
					50 ÷ 100
					> 100
					< 1
Firma		Fecha	Mecanizado superficial		
Dibujado	S. N.	27-9-95	FAGOR Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua		
Proyectado					
Comprobado					
Escala					
LAVAVAJILLAS			Plano numero HC-16500 -1		
Plano hau ez daiteke erabili ez berrizta gure baimenitz gabe			Sustituye al N°		
			Sustituido por		

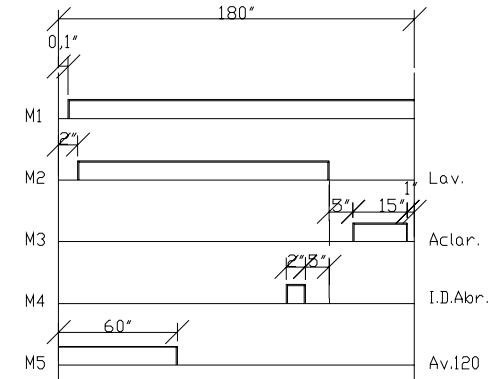


IG = Interruptor General
 L1 = Lámpara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderín
 Tt = Termostato tanque
 TI = Termostato limitador de calderín
 Cc1, Cc2 = Contactor calderín
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lámpara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderín
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de Desagüe

Rt = Resistencia tanque
 M.Av.R = Motor programador Avance Rápido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador Avance 90°
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = Válvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 P2 = Presostato de seguridad
 EB = Electrobomba de presión (Opcional)

Esquema teórico adhesivo		Papel adhesivo	Z-253009		
N°	Pieza	Cont.	Material	N° Clasificación	Acabado
N°	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
					< 5 ±
					5 ÷ 25
					25 ÷ 50
					50 ÷ 100
					> 100
					OX I
Firma		Fecha	FAGOR Fagor Industrial, Koop. Elk., Mugatua		Mecanizado superficial
Dibujado		S. N.			
Proyectado		28-9-95			
Comprobado					
Escala			LAVAVAJILLAS Plano hau ez daiteke erabil ez berriztu gure baimenitz gabe		Plano numero HC-16502
					Sustituye al N°
					Sustituido por

FI - 48 B SHARPLINE



```
r = rojo-red-rouge
m = marron-brown-marron
g = gris-grey-gris
n = negro-black-noir
a = azul-blue-bleu
b = blanco-white-blanc
vi = violeta-violette-violet
am = amarillo-yellow-jaune
na = naranja-orange-orange
rs = rosa-rose-pink
ve = verde-green-vert
am/ve = amarillo verde-yellow green-jaune vert
```

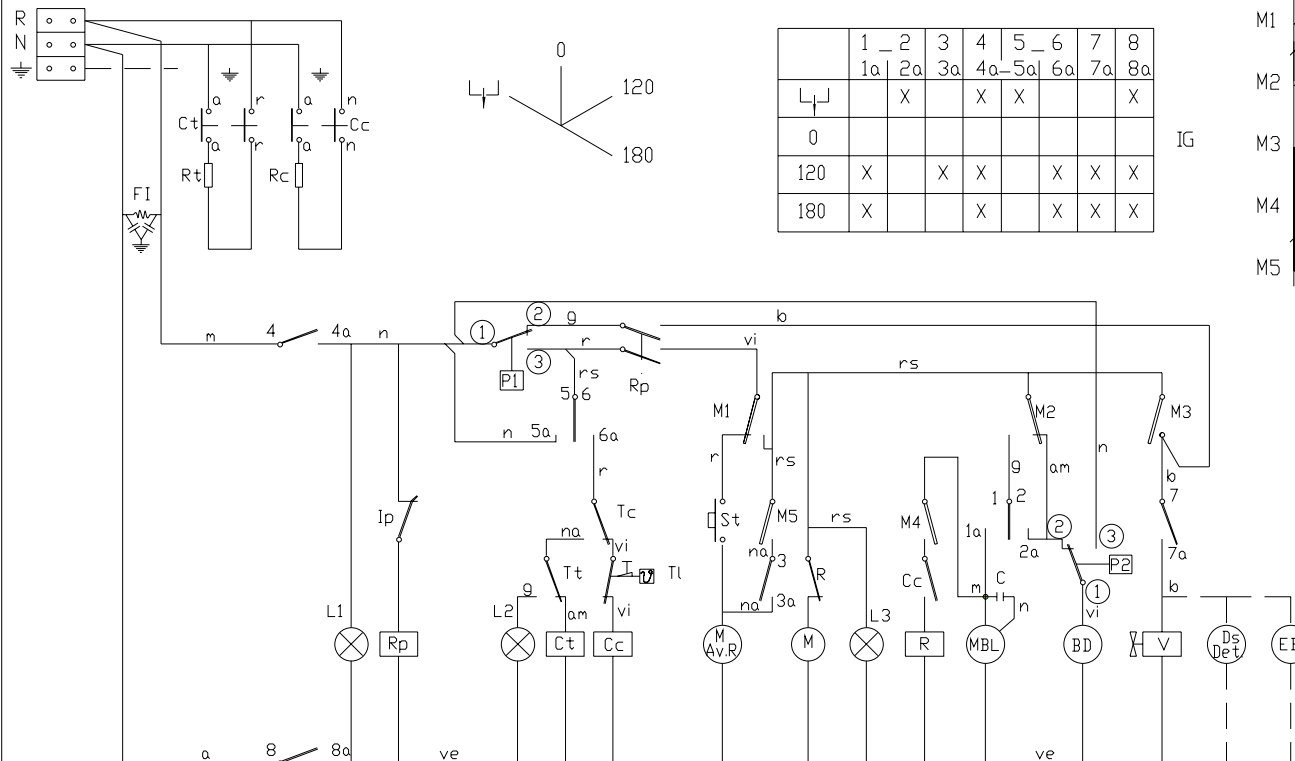
- Fondo del esquema: Color Blanco
- Grabaciones: Color Negro
- Dimensiones: 235x120
- N° Clasificación: Parte inferior dcha.


Rt = Resistencia tanque
M.Av.R = Motor programador Avance RÁpido
M = Motor programador
M1 = Micro programador marcha
M2 = Micro programador lavado
M3 = Micro programador aclarado
M4 = Micro programador impulso dosif. abrillantado
M5 = Micro programador Avance 120"
L3 = Lámpara de ciclo
MBL= Motobomba lavado
C = Condensador de motobomba
V = Válvula de llenado y aclarado
Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Presostato de seguridad
EB = Electrobomba de presión (Opcional)

Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo		Z-229204	
N~	Pieza	Cont.	Material	N~	Clasificación Acabado
N~	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
					< 5 ±
					5 ÷ 25l
					25 ÷ 50l
					50 ÷ 100l
					> 100l
					∞ l
Firma		Fecha			
Dibujado		S. N.		Mecanizado superficial	
Proyectado		9-1-98			
Comprobado				Fagor Industrial, Koop. Elk., Mugatua	
Escala					
LAVAVAJILLAS				Plano numero	
				HC-16793	
				Sustituye al N°	
				Sustituido por	
Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimeniz gabe					

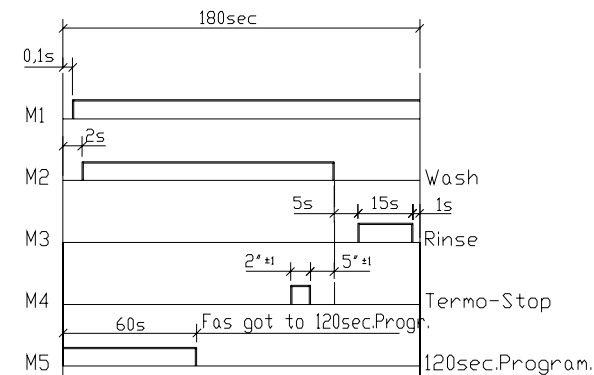
208-220-240 V. 1Ph

Mods.: FI-48 W ; MF-48



	1_2	3	4	5_6	7	8	
	1a	2a	3a	4a-5a	6a	7a	8a
		X	X	X			X
0							
120	X		X	X	X	X	X
180	X		X	X	X	X	X

IG



Colours code-Code de couleurs-Codigo de colores:

r = red-rouge-rojo
m = brown-marron-marron
g = grey-gris-gris
n = black-noir-negro
a = blue-bleu-azul
b = white-blanc-blanco
vi = violette-violet-violeta
am = yellow-jaune-amarillo
na = orange-orange-naranja
rs = rose-pink-rosa
ve = green-vert-verde
am/ve = yellow green-jaune vert-amar./verde

Ig = General switch	Interrupteur general	Interruptor General
L1 = On lamp	Tâmoir de marche	Lampara de marcha
Ip = Door micro	Micro de porte	Micro de puerta
Rp = Door relay	Relais de porte	Relâ puerta
P1 = Pressure switch	Presostat	Presostato
Tc = Drum thermostat	Thermostat du surchauffeur	Termostato calderin
Tt = Tank thermostat	Thermostat de cuve	Termostato tanque
TL = Drum limiter thermostat	Thermostat limitateur du surchauffeur	Termostato limitador de calderin
Cc = Drum contactor	Contacteur du surchauffeur	Contactador calderin
Ct = Tank contactor	Contacteur de cuve	Contactador tanque
L2 = Machine ready light	Tâmoir de machine preparée	Lampara máquina preparada
Rc = Drum heating element	Resistance du surchauffeur	Resistencia calderin
St = Start button	Bouton de marche	Pulsador de marcha
FI = Interferences filter	Filtre d'interferences	Filtro de interferencias
BD = Drain pump	Pompe de vidange	Bomba de Desagüe

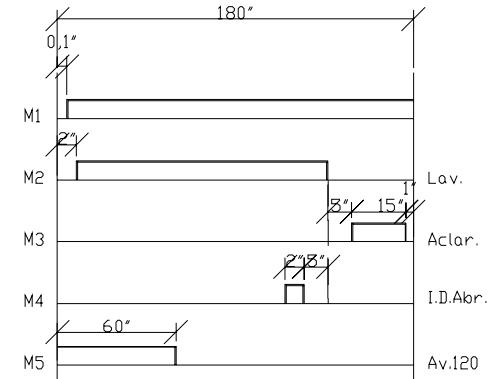
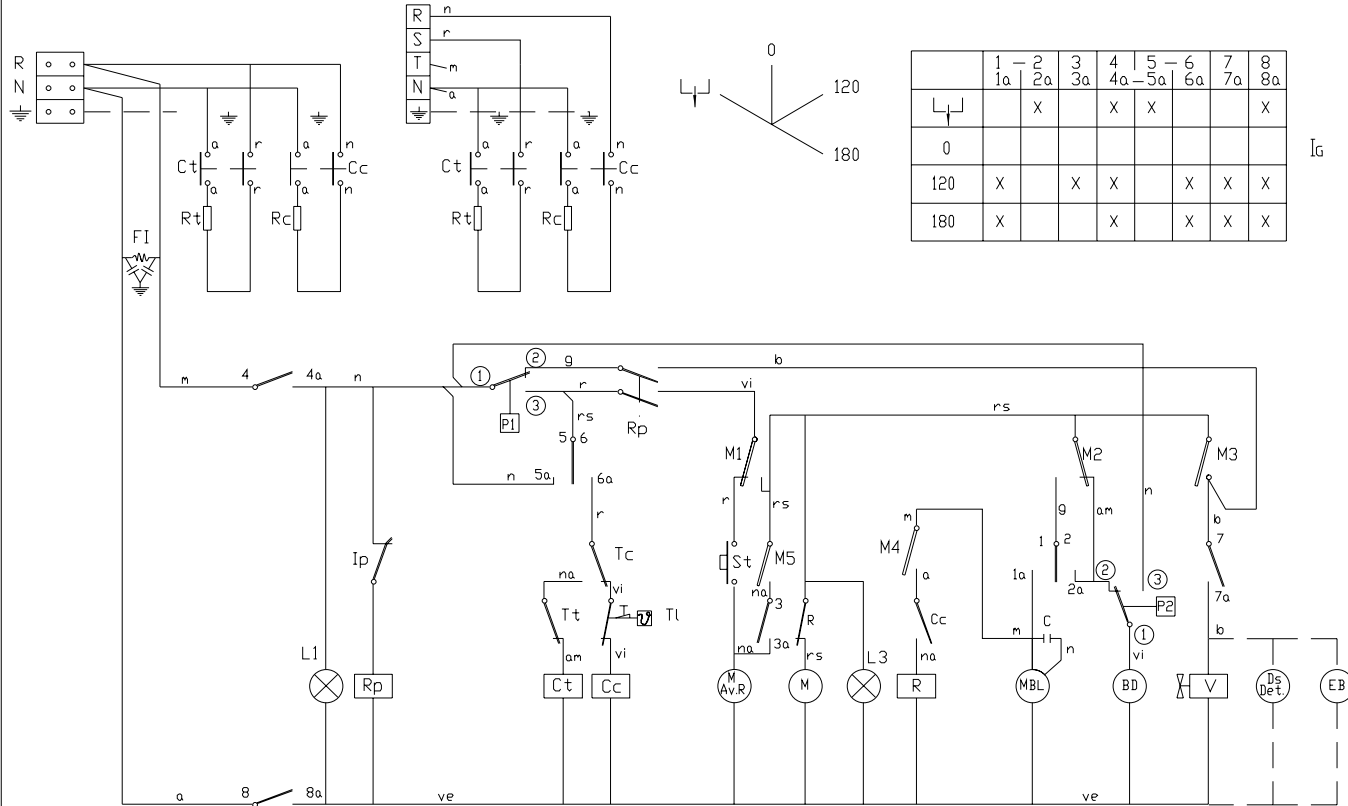
Rt = Tank heating element	Resistance de cuve	Resistencia tanque
M.A.V.R = Motor programmer rapid advance	Moteur du programm. d'avancement rapide	Motor programador Avance Rápido
M = Motor programmer	Moteur du programmeur	Motor programador
M1 = Micro programmer on	Micro du programm. de marche	Micro programador marcha
M2 = Micro programmer wash	Micro du programm. de lavage	Micro programador lavado
M3 = Micro programmer rinse	Micro du programm. de rincage	Micro programador aclarado
M4 = Micro programmer Termo-Stop	Micro du programador Termo-Stop	Micro programador Termo-Stop
M5 = Micro programmer 120° advance	Micro programador Avance 120°	Micro programador Avance 120°
L3 = Cycle light	Tâmoir de cycle	Lâmpara de ciclo
MBL = Motor pump wash	Motobopompe de lavage	Motobomba lavado
C = Motor pump condenser	Condensateur de la motopompe	Condensador de motobomba
V = Filling and rinsing valve	Valve de remplissage et de vidange	Vâlvula de llenado y aclarado
Ds Det = Detergent dispenser (Optional)	Doseur de detergent (Option)	Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Safety pressure switch	Presostat de sécurité	Presostato de seguridad
EB = Electric pressure pump (Optional)	Electropompe de pression (Option)	Electrobomba de presión (Opcional)

Z-228402 HC-17118-2

1N ÷ 240V.

3N ÷ 380 - 415 V.

FI - 48-B-A



CODIGO DE COLORES:

r = rojo-red-rouge
 m = marron-brown-marron
 g = gris-grey-gris
 n = negro-black-noir
 a = azul-blue-bleu
 b = blanco-white-blanc
 vi = violeta-violette-violet
 am = amarillo-yellow-jaune
 na = naranja-orange-orange
 rs = rosa-rose-pink
 ve = verde-green-vert
 am/ve = amarillo verde-yellow green-jaune vert

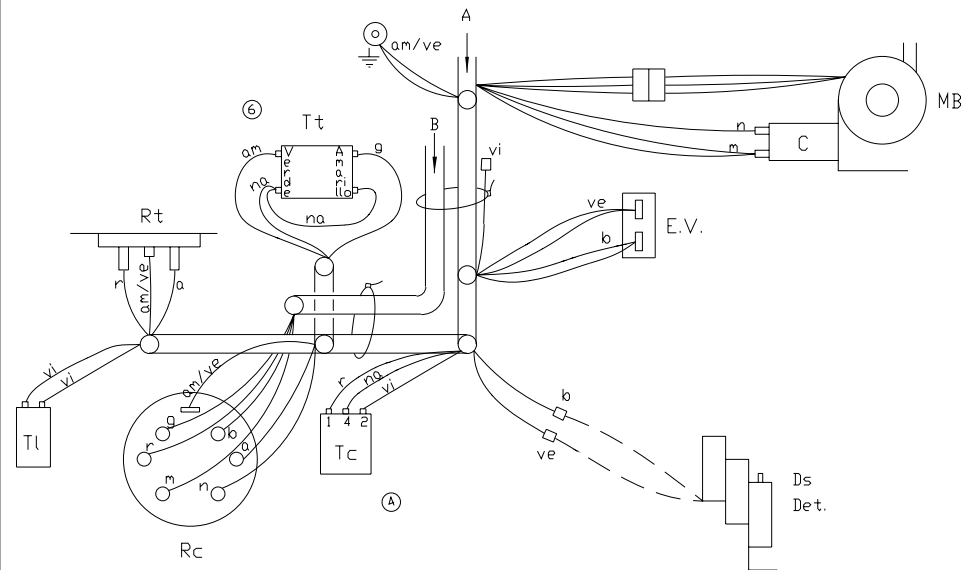
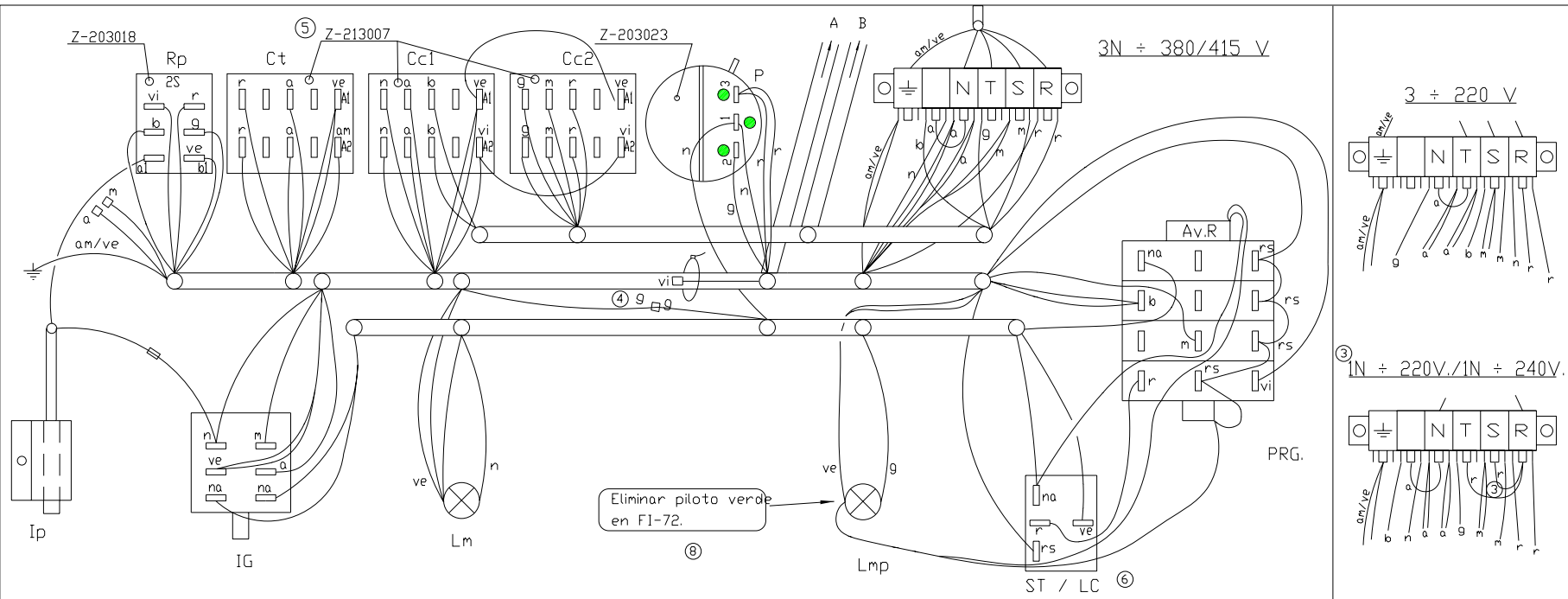
NOTAS.-

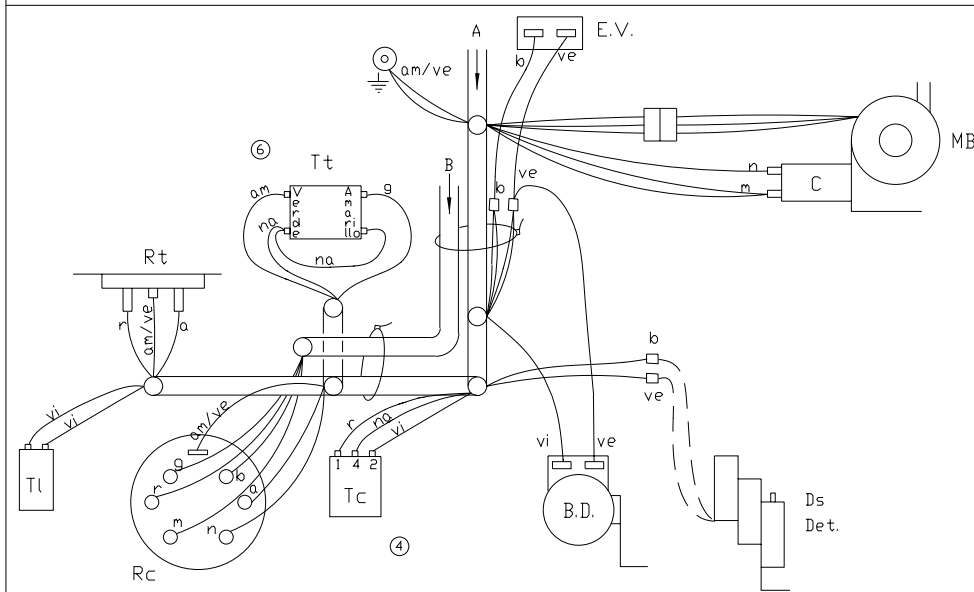
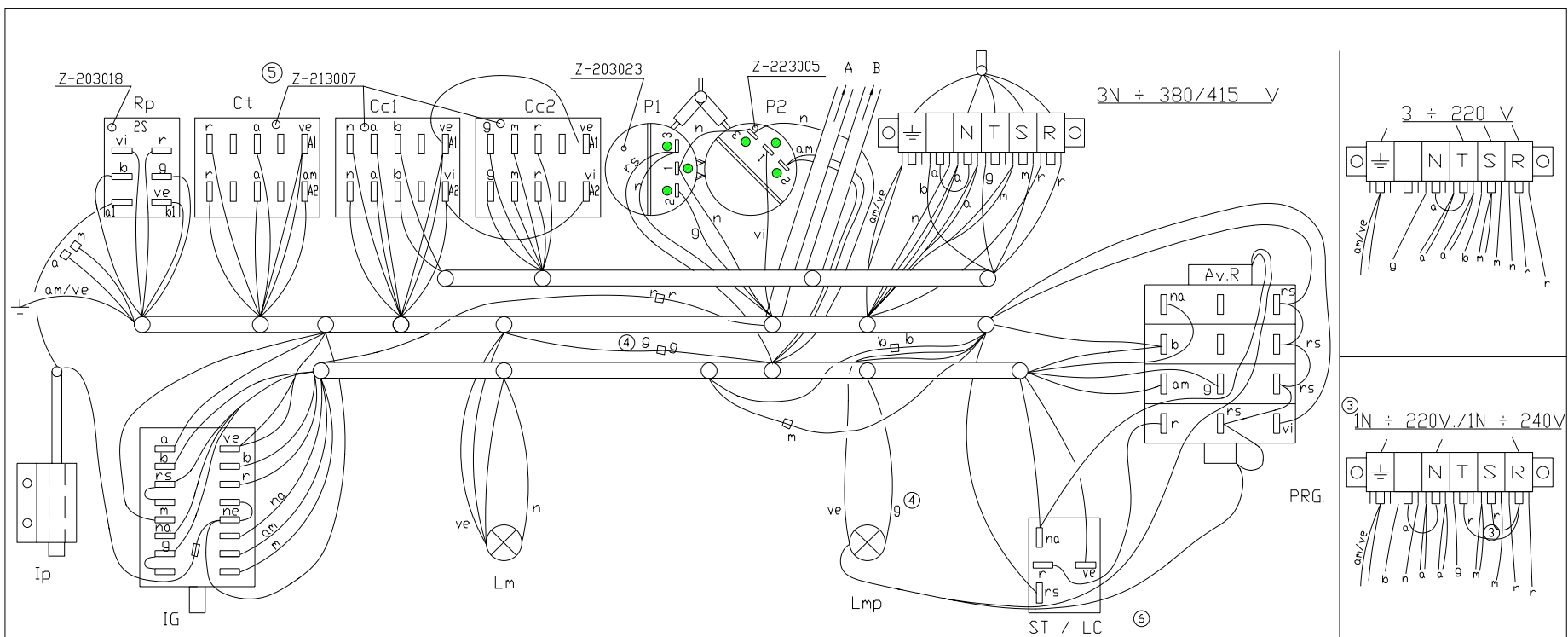
- Fondo del esquema: Color Blanco
- Grabaciones: Color Negro
- Dimensiones: 235x120
- N° Clasificación: Parte inferior dcha.

IG = Interruptor General
 L1 = Lámpara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé de puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderín
 Tt = Termostato tanque
 TL = Termostato limitador de calderín
 Cc = Contactor calderín
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lámpara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderín
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de desagüe
 R = Relé termo-stop

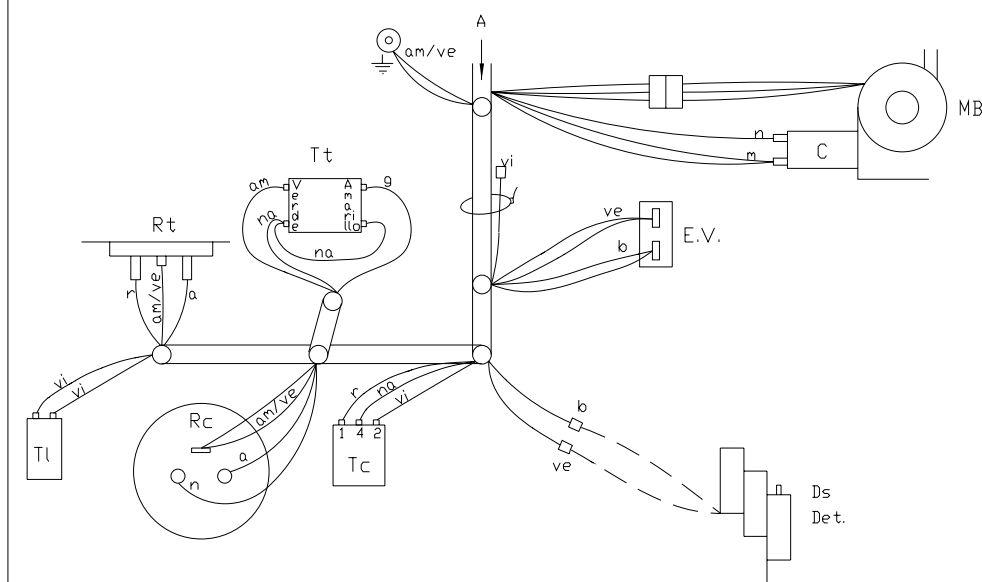
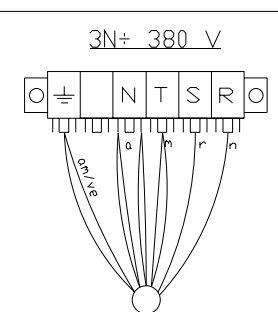
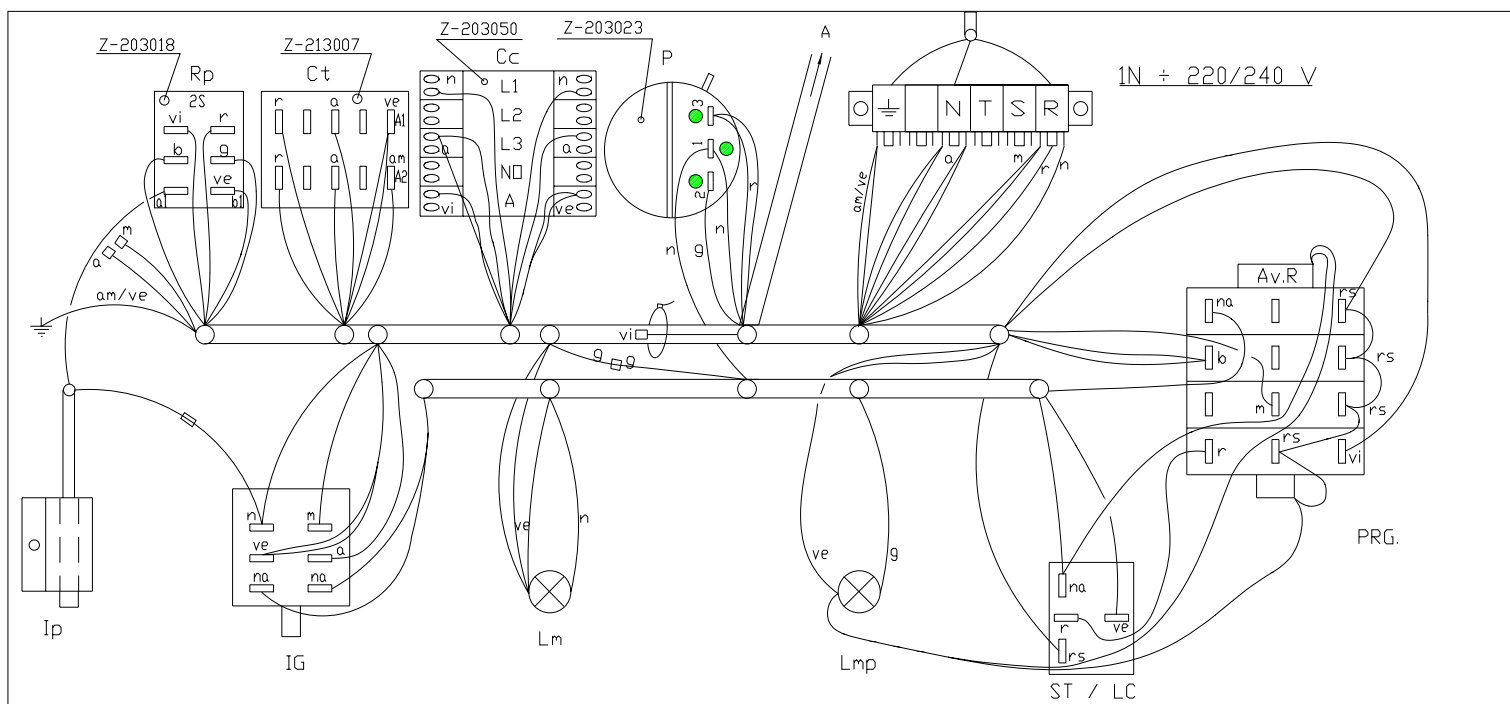
Rt = Resistencia tanque
 M.A.V.R = Motor programador Avance Rápido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador impulso dosif. abrillatado
 M5 = Micro programador Avance 120°
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = Válvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 P2 = Presostato de seguridad
 EB = Electrobomba de presión (opcional)


Esquema teórico adhesivo		Papel adhesivo	Z-229010		
N°	Pieza	Cont.	Material	N° Clasificación	Acabado
N°	Modificación	Propuesta de		Fecha	Tolerancias generales
①	Eliminar Piloto L2	J.M.P.		05-01-01	< 5 ± 5 ÷ 25 25 ÷ 50
					50 ÷ 100 > 100 < 1
Dibujado		Firma	Fecha	FAGOR Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua	
Proyectado		S. N.	28-9-95		
Comprobado					
Escala					
LAVAVAJILLAS				Plano número	
				HC-16505 -1	
Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimenitz gabe				Sustituye al N°	
				Sustituido por	

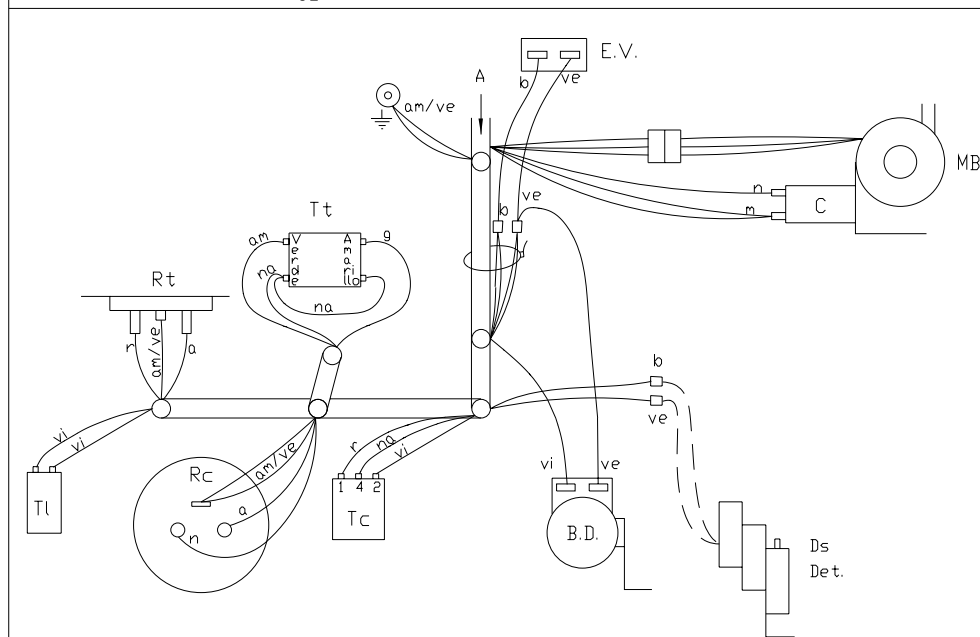
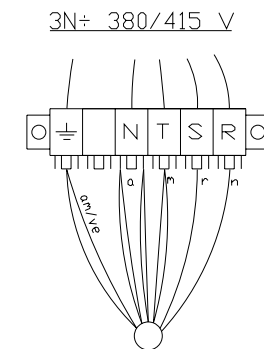
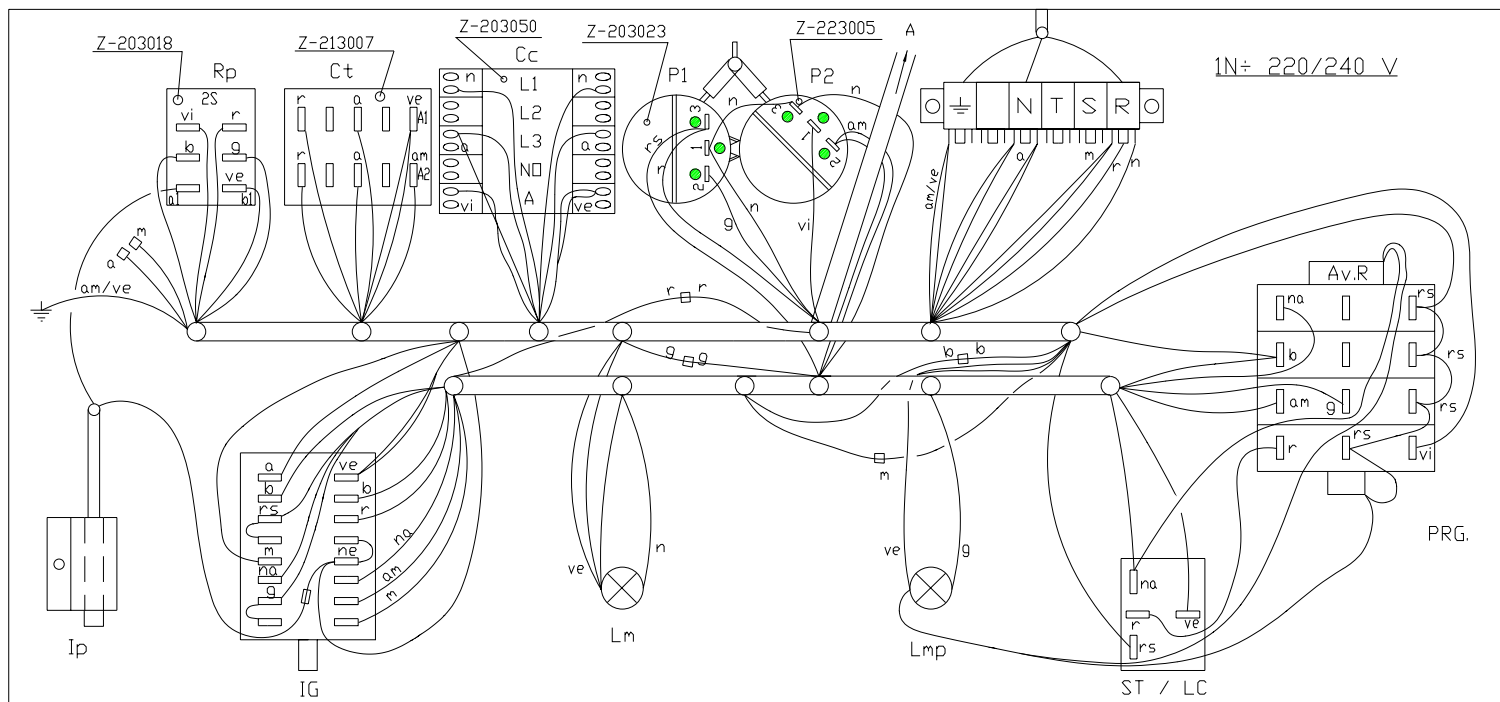






				⑦				
Esquema de montaje FI-64 B				Z-253045				
Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº	Clasificación	Acabado		
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales			
⑥	Sustituir Termostato tanque y ST/LC		Maillo	19-5-97	<div>< 5 ±</div> <div>5 ÷ 250</div> <div>25 ÷ 500</div> <div>> 1000</div> <div>> 1000</div> <div>> 1000</div> <div>> 1000</div>	<div>50 ± 1000</div> <div>> 1000</div> <div>> 1000</div> <div>> 1000</div>		
⑦	Introducir Nº Clasificación		Palacio	10-7-97				
③	Introd versión 1N=220V, pasar colores gris y marrón a rojo y rojo		Albes	26-5-95				
④	Cambiar de color Marrón a Gris		Maillo	28-9-95				
⑤	Sustituir 1 relé Z-203018 por Z-213007		Albes	12-12-95				
Dibujado		Firma	Fecha	<div><div>FAGOR</div><div>Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua</div></div>			Mecanizado superficial	
Proyectado		S. N.	12-7-93					
Comprabado								
Escala								
LAVAVAJILLAS				Plano numero			HC-16218 -7	
Plano hau ez daiteke erabili ez berrizta gure baimenitz gabe				Sustituye al Nº				
				Sustituido por				

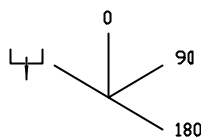
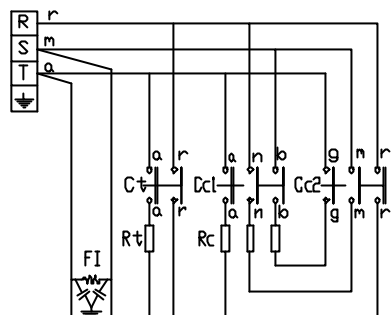



	Esquema de montaje FI-48			Z-213050			
Nº	Pieza		Material		Nº Clasificación	Acabado	
Nº	Modificación		Propuesta de		Fecha	Tolerancias generales	
						< 5 ±	50 ÷ 100
						5 ÷ 25	> 100
						25 ÷ 50	OK
Firma		Fecha		FAGOR 		Mecanizado superficial	
Dibujado		Santi Caro 05-07-00					
Proyectado							
Comprobado							
Escala							
LAVAVAJILLAS				Plano numero			
				HC-17265			
				Sustituye al N° HC-16214			
Plano hau ez daiteke erabil ez berria gure baimenitz gabe				Sustituido por			

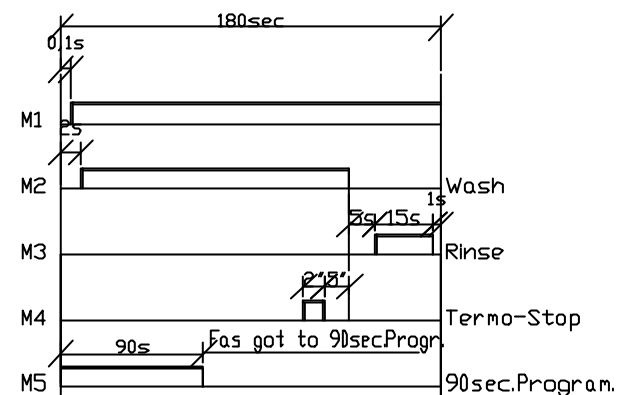


Esquema de montaje FI-48b			Z-223050			
Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº	Clasificación	Acabado
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales	
					< 5 ±	50 ÷ 100
					5 ÷ 25	> 100
					25 ÷ 50	OX I
Dibujado		Firma	Fecha	<div>FAGOR </div> <div>Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua</div>		
Proyectado		Santi Caro	07-07-00			
Comprobado						
Escala						
LAVAVAJILLAS				Mecanizado superficial		
				Plano numero HC-17266		
				Sustituye al N° HC-16215		
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimenitz gabe				Sustituido por		

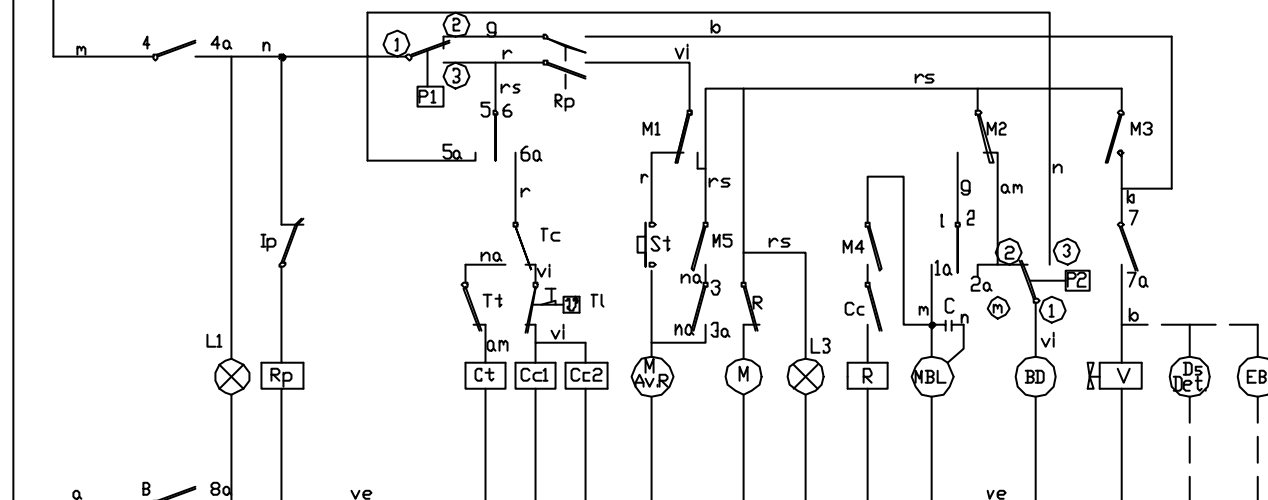
MF-64 ; FI-64 W ; FI-64-B-A



	1 1 _a	2 2 _a	3 3 _a	4 4 _a	5 5 _a	6 6 _a	7 7 _a	8 8 _a
		x		x	x			x
0								
90	x		x	x		x	x	x
180	x			x		x	x	x



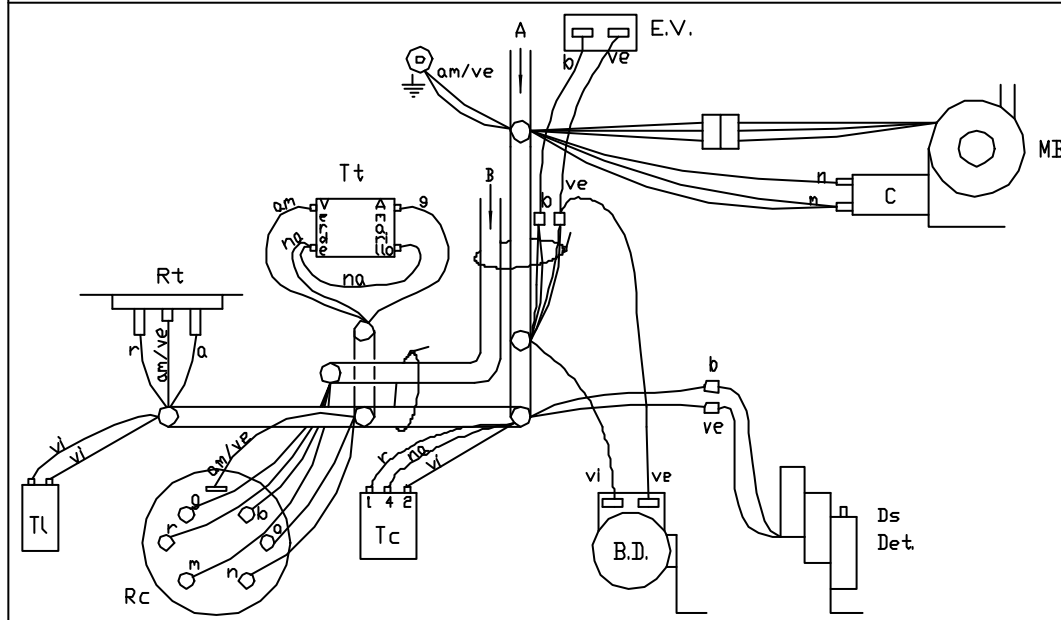
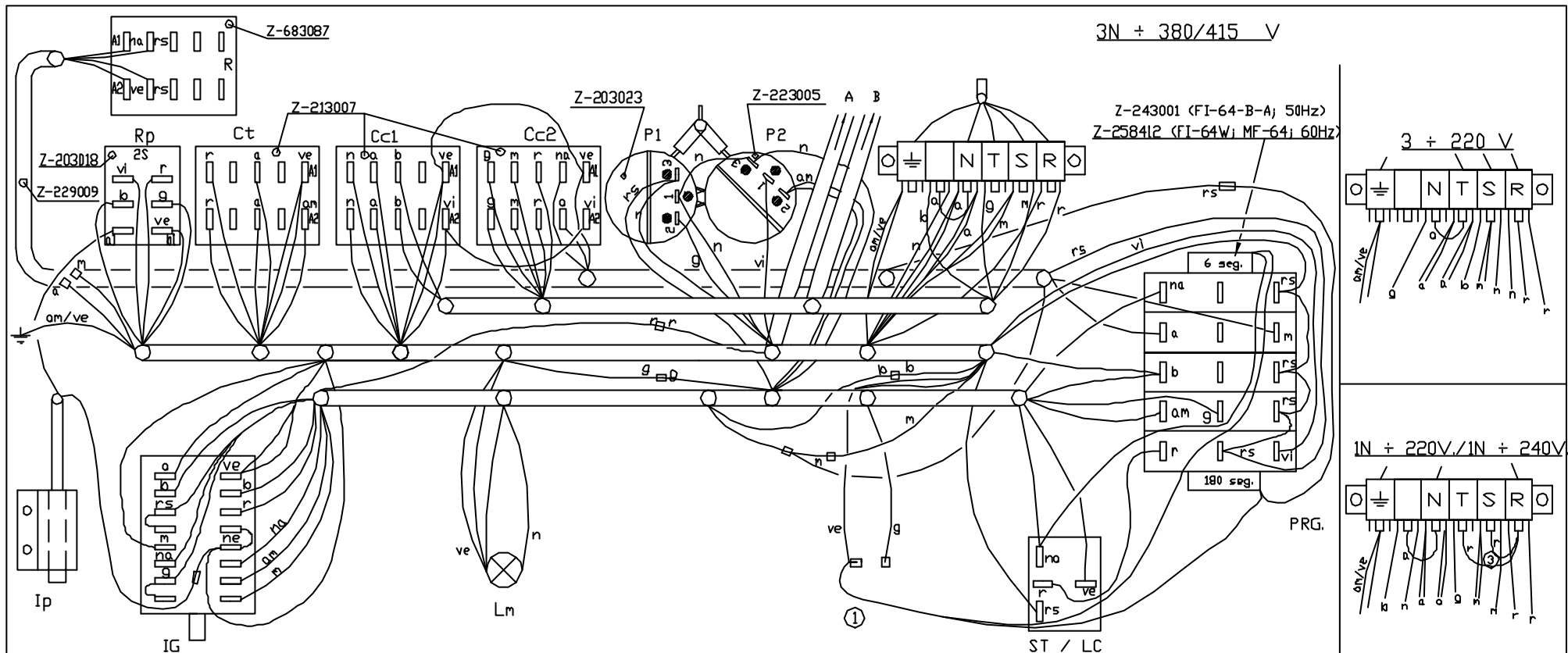
```
Colours code-Code de couleurs-Código de colores:
r = red-rouge-rojo
m = brown-marron-marron
g = grey-gris-gris
n = black-noir-negro
a = blue-bleu-azul
b = white-blanc-blanco
vi = violette-violet-violeta
am = yellow-jaune-amarillo
na = orange-orange-naranja
rs = rose-pink-rosa
ve = green-vert-verde
am/ve = yellow green-jaune vert-anar./verde
```



Ig = General switch	Interrupteur general	Interruptor General
L1 = On lamp	Tâmoín de marche	Lampara de marcha
Ip = Door micro	Micro de porte	Micro de puerta
Rp = Door relay	Relais de porte	Relá puerta
P1 = Pressure switch	Presostat	Presostato
Tc = Drum thermostat	Thermostat du surchauffeur	Termostato calderín
Tt = Tank thermostat	Thermostat de cuve	Termostato tanque
Tl = Drum limiter thermostat	Thermostat limitateur du surchauffeur	Termostato limitador de calderín
Cc1,Cc2 = Drum contactor	Contacteur du surchauffeur	Contactar calderín
Ct = Tank contactor	Contacteur de cuve	Contactar tanque
L2 = Machine ready light	Tâmoín de machine preparée	Lampara maquina preparada
Rc = Drum heating element	Resistance du surchauffeur	Resistencia calderín
St = Start button	Bouton de marche	Pulsador de marcha
FI = Interferences filter	Filtre d'interferences	Filtro de interferencias
BD = Drain pump	Pompe de vidange	Bomba de desagüe

Rt = Tank heating element	Resistance de cuve	Resistencia tanque
MAVR = Motor programmer rapid advance	Moteur du programm. d'avancement rapide	Motor programador Avance Rápida
M = Motor programmer	Moteur du programmeur	Motor programador
M1 = Micro programmer on	Micro du programme de marche	Micro programador marcha
M2 = Micro programmer wash	Micro du programme de lavage	Micro programador lavado
M3 = Micro programmer rinse	Micro du programme de rinçage	Micro programador aclarado
M4 = Micro programmer Terno-Stop	Micro du programador Terno-Stop	Micro programador Terno-Stop
M5 = Micro programmer 90° advance	Micro programador Avance 90°	Micro programador Avance 90°
L3 = Cycle light	Tâmin de cycle	Lámpara de ciclo
NBL = Motor pump wash	Motokopompe de lavage	Motokomba lavado
C = Motor pump condenser	Condensateur de la motopompe	Condensador de motobomba
V = Filling and rinsing valve	Valve de remplissage et de rinçage	Válvula de llenado y aclarado
D5 Det = Detergent dispenser (Optional)	Doseur de detergent (Option)	Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Safety pressure switch	Presostat de sécurité	Presostato de seguridad
EB = Electric pressure pump (Optional)	Electropompe de pression (Option)	Electrobomba de presión (opcional)

Z-258402 ; HC-17119-3



Esquema montaje FI-64 W; MF-64; FI-64-B-A		Z-258406	
Nº	Pieza	Material	Nº Clasificación
Nº	Modificación	Propuesta de	Fecha
①	Intrad. Versión FI-64-B-A; eliminar piloto Lmp	J.M.P.	28-12-00
		Tolerancias generales	
		< 5 ±	
		3 + 23	
		25 + 50	
		3N + 100	
		> 100	
		O X I	
		Mecanizado superficial	
		Plano número	
		HC-17220-1	
		Sustituye al Nº	
		Sustituido por	

Firma		Fecha	
Dibujado		S. N.	
Proyectado		24-3-00	
Comprobado			
Escala			
		FAGOR	
		Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua	
		LAVAVAJILLAS	
		Plano ha eaz datatze arabil ez berritza gure balentiz gabe	